Zeitschrift: Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio

Herausgeber: Staatssekretariat für Wirtschaft

Band: 87 (1969)

Heft: 194

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

Download PDF: 30.06.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

Schweizerisches Handelsamtsblatt
Feuille officielle suisse du commerce
Foglio ufficiale svizzero di commercio

Bern, Donnerstag 21. August 1969 — 1929
Berne, jeudi 21 août 1969

Erscheint täglich, ausgenommen an Sonn- und Feiertagen
Paraît tous les jours, les dimanches et jours de fête exceptés

87. Jahrgang
87e année

Nº 194

Redaktion und Administration: Effingerstr. 3, 3000 Bern. ℘ (031) 61 20 00 (Eidg. Amt für das Handelsregister ℘ [031] 61 26 40) – Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden. Preise: Schweiz: Kalenderjahr Fr. 30.50, halbjährlich Fr. 18.50. Ausland: jährlich Fr. 40.–. Einzelnummer 25 Rp. (plus Porto) – Annoncenregie: Publicitas AG – Insertionstarif: 28 Rp. (Ausland 33 Rp.) die einspaltige Millimeterzeile oder deren Raum.

Rédaction et administration: Effingerstr. 3, 3000 Berne. ℘ (031) 61 20 00 (Office féd. du registre du commerce ℘ [031] 61 26 40) – En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste. Prix: Suisse: année civ. 30 fr. 50; un semestre 18 fr. 50; étranger 40 fr. par an. Prix du numéro 25 ct. (port en sus) – Régie des annonces: Publicitas S.A. – Tarif d'insertion: 28 ct. (étranger 33 ct.) la ligne de colonne d'un millimètre ou son espace.

Nº 194 Inhalt - Sommaire - Sommario

Amtlicher Teil – Partie officielle – Parte ufficiale

Handelsregister. – Registre du commerce. – Registro di commercio.

Abhanden gekommene Werttitel. – Titres disparus. – Titoli smarriti.

Domanda di conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il CCL negli autotrasporti del cantone Ticino.

Coop Zürichsee, 8645 Jona SG.

Béton armé et génie civil SA, Martigny-Ville

Bilanzen. – Bilans. – Bilanci.

Mitteilungen – Communications – Comunicazioni

Vereinbarung zwischen der Schweiz und der EWG über den Textil-Veredlungsverkehr (mit Anhang I und II). – Arrangement entre la Suisse et la CEE sur le trafic de perfectionnement dans le secteur textile (avec Annexes I et II).

Amtlicher Teil Partie officielle Parte ufficiale

Handelsregister - Registre du commerce
Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Bern, Luzern, Obwalden, Glarus, Zug, Freiburg, Solothurn, Basel-Landschaft, Schaffhausen, Appenzell A.-Rh., St. Gallen, Graubünden, Aargau, Thurgau, Vaud, Valais, Neuchâtel, Genève.

Zürich – Zurich – Zurigo

12. August 1969. Heizungen, Oelfeuerungen.
Hans Bodmer AG, in Stäfa. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 24. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Installation von Heizungen und Oelfeuerungen sowie die Beteiligung an Unternehmen ähnlicher Art; die Gesellschaft kann Grundstücke erwerben, belasten und veräussern und sich an Liegenschaftengeschäften beteiligen. Grundkapital: Fr. 200 000, zerlegt in 200 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft erwirbt das von Hans Bodmer in Stäfa betriebene Zentralheizungsgeschäft mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. April 1969, wonach die Aktiven Fr. 301 541.70 und die Passiven Fr. 28 368.20 betragen, zum Preise von Fr. 273 173.50, von welchem Fr. 200 000 auf das Grundkapital in Anrechnung gebracht werden. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: schriftlich. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Hans Bodmer, von und in Stäfa. Geschäftsdomizil: Seestrasse 112.

12. August 1969. Mobilien, Immobilien, Beteiligungen.
Dosso Bello S.A., bisher in Lugano (SHAB Nr. 27 vom 21. 11. 1966, S. 3677). Die Generalversammlung vom 16. Januar 1969 hat die Statuten, welche ursprünglich vom 9. November 1966 datieren, geändert. Sitz der Gesellschaft ist Zürich. Zweck der Gesellschaft sind Kauf, Verkauf, Bau und Vermietung sowie Verwaltung von Mobilien und Immobilien, Beteiligung an Handels- und Industrieunternehmen; Verwaltung von Vermögen Dritter. Die Gesellschaft kann sich an ähnlichen Unternehmen beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, zerlegt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Franken 1000. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: SHAB oder eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Lorenzo Gilardoni ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Hans Mohler, von Diegten, in Fällanden. Geschäftsdomizil: Kanzleistrasse 120 in Zürich 4.

12. August 1969.
Leder- & Schuh-Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 174 vom 28. 7. 1961, S. 2210). Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmungen der Schuhbranche, der Lederbranche usw. Die Generalversammlung vom 3. Juli 1969 hat die Statuten geändert. Durch Vernichtung von 4000 Inhaberaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital im Sinne von Art 735 OR auf Fr. 2 000 000 herabgesetzt und durch Ausgabe von 2000 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 sodann auf Fr. 4 000 000, zerlegt in 4000 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, erhöht worden. Der Erhöhungsbetrag wurde durch Verrechnung liberiert.

12. August 1969. Bauelemente.
Stahlton A.-G., in Zürich 8 (SHAB Nr. 243 vom 16. 10. 1968, S. 2232), Herstellung und Vertrieb von Bauelementen usw. Die Generalversammlung vom 31. Juli 1969 hat die Statuten geändert. Durch Ausgabe von 600 neuen Namenaktien zu Fr. 1000 ist das Grundkapital von Fr. 900 000 auf Fr. 1 500 000 erhöht worden, zerlegt in 1500 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000.

12. August 1969. Druckerzeugnisse.
Visualis AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 31 vom 7. 2. 1969, S. 301), Herausgabe und Vertrieb von Druckerzeugnissen usw. Die Generalversammlung vom 27. Juni 1969 hat die Statuten geändert. Die eintragungsbedürftigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren.

12. August 1969.
Pensionskasse der Beamten und Angestellten der Schweizerischen Nationalbank, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 5. 6. 1968, S. 1459). In der Urabstimmung vom 17. Juni 1969 sind die Statuten geändert worden. Die Bestimmungen über die Beiträge der Mitglieder sind teilweise abgeändert worden.

12. August 1969. Farben, Tapeten.
Hans Künzli, in Zürich. Inhaber: Hans Künzli, von Zürich und Aadorf, in Zürich 11. Verkauf von Farben und Tapeten; Uebernahme von Vertretungen für Lack- und Farbfabriken. Meinrad-Lienert-Strasse 3.

12. August 1969. Wärme- und Kälteisolationen.
Hans Ulrich Egger, in Zürich. Inhaber: Hans Ulrich Egger, von Aarwangen, in Zürich 11. Einzelunterschrift ist erteilt an Rosmarie Egger, von Aarwangen, in Zürich und Peter Widmer, von Strengelbach, in Zürich. Ausführung von Wärme- und Kälteisolationen. Glattalstrasse 76.

12. August 1969.
Textil-Verlag, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 251 vom 27. 10. 1965, S. 3368), Herausgabe von periodischen und anderen Publikationen für die Textilbranche. Max Leibacher ist aus der Verwaltung ausgeschieden. Mit Beschluss der Generalversammlung vom 8. Dezember 1968 hat sich diese Genossenschaft aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. August 1969. Waren aller Art.
Aktiebolaget Romella, Stockholm, Zweigniederlassung Zürich, in Zürich 1 (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1961, S. 2378), mit Hauptsitz in Stockholm, Betrieb eines Handels- und Fabrikationsunternehmens usw. Infolge Aufhebung dieser Zweigniederlassung wird der auf sie bezügliche Eintrag im Handelsregister gelöscht.

12. August 1969. Radioapparate.
Fritz Hertner, in Winterthur (SHAB Nr. 36 vom 12. 2. 1941, S. 291), Handel mit Radioapparaten usw. Die Firma ist infolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. August 1969. Gravierarbeiten, Stempel, Schilder.
F. Wieser & Co., in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 64 vom 17. 3. 1948, S. 774), Gravier-Werkstätte, Stempel- und Schilderfabrikation. Die Kommanditärin Julie Hermine Wieser, geb. Valet, ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Diese hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. August 1969. Herrenkleider.
R. Maier & Co., in Zürich 4, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1940, S. 149), Herrenkleiderfabrik. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter, Rafael Maier-Rosenberg und die Kommanditärin, Gertrud Maier-Rosenberg, sind gestorben. Die Gesellschaft hat sich aufgelöst. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.

12. August 1969. Rohbaumwolle.
Paul Reinhart A.G., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 102 vom 2. 5. 1968, S. 940), Handel mit Rohbaumwolle usw. Die Prokura von Walter Koblet ist erloschen.

12. August 1969. Anlagen, Maschinen, Geräte.
Conmat A.G., in Horgen (SHAB Nr. 266 vom 12. 11. 1968, S. 2444), Fabrikation, Vertrieb und Vermietung von Anlagen, Maschinen und Geräten aller Art usw. Neues Geschäftsdomizil: Seestrasse 234.

12. August 1969.
Uto Bauten AG, Generalunternehmung, in Zürich 2 (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969, S. 779), Erstellung von Bauten aller Art usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Rolph Keller, von Zürich und Halden TG, in Zürich.

12. August 1969. Schalt-, Steuerungsanlagen, Apparate.
Sanfi A.G. in Rümlang (SHAB Nr. 286 vom 8. 12. 1964, S. 3678), Herstellung und Vertrieb von Schalt- und Steuerungsanlagen sowie andern Apparaten für die Industrie usw. Hans Müller und Emil Werner Hockenjos sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Emile Egger, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Präsident und Rudolf Herzig, Mitglied des Verwaltungsrates, nun Vizepräsident desselben; beide führen Kollektivunterschrift zu zweien. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Walter Egger, von St. Gallen und Gossau SG, in Neuenburg; er ist ferner zum Protokollführer des Verwaltungsrates ernannt worden, ohne diesem jedoch anzugehören.

12. August 1969.
Verlag Organisator A.-G., in Zürich 11 (SHAB Nr. 257 vom 1. 11. 1968, S. 2361). Dr. Werner Meili ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

12. August 1969. Bauten.
Walo Bertschinger AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 158 vom 10. 7. 1969, S. 1604). Uebernahme und Ausführung von Hoch- und Tiefbauten usw. Kollektivunterschrift zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist erteilt an Franco Storni; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis des Hauptsitzes, ist neu erteilt an Walter Messmer, von Schaffhausen, im Zumikon.

12. August 1969. Wirtschaftsberichte.
Interpublishing Company Ltd., in Zürich 1 (SHAB Nr. 85 vom 14. 4. 1969, S. 811), Herausgabe eines periodisch erscheinenden Wirtschaftsberichtes usw. Dr. Hans Jörg Isliker ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt Heidi Bosshard, von Neftenbach, in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Nüschelerstrasse 31 in Zürich 1.

12. August 1969.
Schweizerische Gesellschaft für Hotelkredit SGH (Société suisse de crédit hôtelier SCH) (Società svizzera di credito alberghiero SCA), in Zürich 2, Genossenschaft (SHAB Nr. 60 vom 13. 3. 1969, S. 559). Alfred Gisling ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift sowie die Prokuren von Hans Sterchi und Helena Kummer sind erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Richard Frick, von und in Zürich. Neues Geschäftsdomizil: Gartenstrasse 25 in Zürich 2.

12. August 1969. Wellpappen.
E. H. Schelling AG, in Rümlang (SHAB Nr. 152 vom 3. 7. 1969, S. 1544), Herstellung und Vertrieb von Wellpappen usw. Peter C. Schelling ist nicht mehr Delegierter des Verwaltungsrates, bleibt jedoch Mitglied desselben und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Delegierter des Verwaltungsrates ist nun Eugen Heinrich Schelling; er bleibt Präsident des Verwaltungsrates und führt weiter Einzelunterschrift. Neu sind in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt worden Gunnar Hindemark und Olga Wahlqvist, beide schwedische Staatsangehörige, in Säffle (Schweden), sowie Dr. Ernst Uhlmann, von Schaffhausen, in Neuhausen am Rheinfall.

12. August 1969.
Schweizerischer Verband Creditreform (Union Suisse Creditreform) (Unione Svizzera Creditreform), Zweigniederlassung in Winterthur 1 (SHAB Nr. 111 vom 13. 5. 1955, S. 1270), Genossenschaft mit Hauptsitz in Zürich. Die Unterschrift von Hermann Künzler ist erloschen. Infolge behördlicher Aenderung lautet die Adresse nun General-Guisan-Strasse 47.

12. August 1969.
Revisionsverband G.m.b.H. (Syndicat de révision Société à responsabilité limitée), in Zürich 7 (SHAB Nr. 289 vom 11. 12. 1964, S. 3723), Revisionstätigkeit usw. Der Gesellschafter Dr. Paul Meyer ist infolge Todes ausgeschieden. Seine Stammeinlage im Betrag von Fr. 2000 ist vom neuen Gesellschafter Dr. Werner Altorfer, von Bassersdorf, in Wallisellen, erworben worden.

12. August 1969. Bauelemente, Bauteile.
Wasmu AG, in Dübendorf (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1969, S. 1325). Fabrikation von und Handel mit Bauelementen und Bauteilen, usw. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Erwin Stenek, österreichischer Staatsangehöriger, in Uster.

12. August 1969.
Molkerei Dietikon W. Wenger AG, in Dietikon (SHAB Nr. 34 vom 12. 2. 1959, S. 474). Walter Wenger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift in den Verwaltungsrat gewählt worden Erwin Feiner, von Basel, in Winterthur.

12. August 1969.
Gebr. Mägerle A.G. Maschinenfabrik, in Uster (SHAB Nr. 179 vom 3. 8. 1966, S. 2486). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Max Finsterwald, von Stilli AG, in Uster.

12. August 1969.
Flughafen-Immobilien-Gesellschaft Zürich, in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 118 vom 21. 5. 1968, S. 1091). Dr. Ernst Altorfer ist aus dem Verwaltungsrat und dem Verwaltungsratsausschuss ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als Mitglied des Verwaltungsrates und des Verwaltungsratsausschusses mit Kollektivunterschrift gewählt worden Emil Egli, von Stäfa, in Adliswil; er zeichnet ausschliesslich je mit dem Präsidenten oder dem Vizepräsidenten des Verwaltungsrates.

12. August 1969.
Immobilien A.G. Akazienhof, Zürich, in Zürich 8 (SHAB Nr. 4 vom 6. 1. 1966, S. 42). Hans Hörtig ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu sind mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Max Bosshard, von Turbenthal, in Winterthur, als Präsident und Heinrich Fäsi, von Embrach, in Zürich. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an Karl Oberholzer, von Wald, in Bauma. Neues Geschäftsdomizil: Hagenholzstrasse 60 in Zürich 11.

12. August 1969. Gesundheitstechnische Einrichtungen.
Benz & Cie. AG Zürich, in Zürich 6 (SHAB Nr. 302 vom 24. 12. 1968, S. 2786), Erstellung und Vertrieb von gesundheitstechnischen Einrichtungen usw. Der Verwaltungsratspräsident Otto Benz-Spahn führt nun den Allianznamen Markwalder.

12. August 1969. Gesundheitstechnische Einrichtungen.
Benz & Co. AG Küsnacht, in Küsnacht (SHAB Nr. 237 vom 12. 10. 1964, S. 3042), Erstellung und Vertrieb von gesundheitstechnischen Einrichtungen usw. Der Verwaltungsratspräsident Otto Benz-Spahn führt nun den Allianznamen Markwalder.

12. August 1969. Büroartikel.
Ofrex A.G., in Opfikon (SHAB Nr. 104 vom 6. 5. 1969, S. 1029), Herstellung von und Handel mit Büroartikeln aller Art. usw. Reinhold Willi, Mitglied des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift zu zweien, sondern Einzelunterschrift.

12. August 1969.
Elop Mess- und Regelanlagen A. Mark, in Zürich (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1963, S. 1779). Der Firmainhaber Alberto Mark wohnt nun in Zürich 1. Neues Geschäftsdomizil: Schützengasse 23.

12. August 1969. Liegenschaften.
Stauffacherhaus Aktiengesellschaft, in Zürich 4 (SHAB Nr. 66 vom 20. 3. 1969, S. 619), Erwerb, Verwaltung, Verwertung und Ueberbauung von Liegenschaften usw. Albert Lang, Mitglied des Verwaltungsrates, wohnt nun in Wettswil.

12. August 1969. Elektrotechnische Artikel.
Medialux Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 15 vom 19. 1. 1968, S. 119), Handel mit elektrotechnischen Artikeln usw. Der Prokurkist Johannes Willi wohnt nun in Niederglatt.

12. August 1969. Verlagsgeschäfte.
Langenscheidt AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 167 vom 22. 7. 1964, S. 2258). Tätigung von Verlagsgeschäften aller Art usw. Neu ist in den Verwaltungsrat als Präsident mit Einzelunterschrift gewählt worden Rudolf Hans Fürrer, von Zürich, in Küsnacht. Neues Geschäftsdomizil: Hardturmstrasse 76 in Zürich 5 (bei Rud. Fürrer Söhne AG).

12. August 1969.
Spinnerei und Zwirnerei Niedertöss Immobilien AG., in Winterthur 1 (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1963, S. 1506). Kurt Hess ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Dr. Heinz Keller ist nicht mehr Vizepräsident, sondern Präsident des Verwaltungsrates und Fritz Preysch, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; die beiden Genannten führen weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neu ist mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt worden Nicolas Henggeler, von Unterägeri, in Ellikon an der Thur.

12. August 1969.
Bibliographisches Institut AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 144 vom 23. 6. 1967, S. 2141), Vertrieb und Verlag von Werken der Bibliographie und ähnlichen Nachschlagewerken usw. Edmond Bucher ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist als einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift gewählt worden Rudolf Hans Fürrer, von Zürich, in Küsnacht. Neues Geschäftsdomizil: Hardturmstrasse 76 in Zürich (bei Rud. Fürrer Söhne AG).

12. August 1969. Spezialapparate, Instrumente.
Polymetron A.-G., in Opfikon (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1969, S. 1295), Entwicklung, Fabrikation und Vertrieb von industriellen und wissenschaftlichen Spezialapparaten und Instrumenten usw. Kollektivprokura zu zweien wurde erteilt an Guido Victor Bühler, von Wetzikon, in Opfikon.

12. August 1969.
Schweizerische Nationalbank, im Sitz des Direktoriums in Zürich 1.
Schweizerische Nationalbank, mit Agentur in Winterthur 1 (beide SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1969, S. 948), Aktiengesellschaft mit rechtlichem und administrativem Sitz in Bern.

Kollektivprokura zu zweien für den Sitz Zürich und die Agentur Winterthur ist erteilt an Dr. Hans Meyer, von Aarau, in Erlenbach ZH und Gottfried Allenbach, von Reichenbach BE, in Zürich.

Bern – Berne – Berna

Bureau Belp (Bezirk Seftigen)

11. August 1969.
Friedrich Dolder, in Kehrsatz. Inhaber der Firma ist Friedrich Dolder, von Schangnau, in Kehrsatz. Vertretungen in Lebensmitteln. Bernstrasse 183.

Bureau Bern

11. August 1969.
EG Burgdorf, Einkaufsgesellschaft selbständiger Lebensmitteldetaillisten, Zweigniederlassung in Bern (SHAB Nr. 167 vom 21. 7. 1969, S. 1697), Genossenschaft mit Hauptsitz in Burgdorf. Die Unterschrift von Walter Grünig-Gloor, Mitglied und Sekretär des Verwaltungsrates, ist erloschen. Als neuer Sekretär wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Fritz Gerber, von Langnau i. E., in Wynigen; er führt Kollektivunterschrift mit dem Präsidenten, dem Vizepräsidenten oder dem Direktor zu zweien.

11. August 1969. Aufrauhen von Strassenoberflächen.
Stramag A.G., bisher in Liebefeld, Gemeinde Köniz, Aufrauhen von Strassenoberflächen und Böden, Fabrikation von und Handel mit Klebemassen usw. (SHAB Nr. 51 vom 4. 3. 1964, S. 699). Die Generalversammlung vom 17. Juli 1969 hat den Sitz nach Bern verlegt. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Geschäftsdomizil: Eigerstrasse 60.

11. August 1969. Hoch- und Tiefbau.
Frutiger Söhne A.G., Zweigniederlassung Bern, in Bern, Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1968, S. 209), mit Hauptsitz in Thun. Die Unterschrift von Fritz Frutiger ist erloschen. Walter Märky führt Kollektivunterschrift zu zweien; seine Prokura ist erloschen. Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Ernst Müller, von Winterthur, in Hilterfingen und Rudolf Kernen, von Reutigen, in Hünibach, Gemeinde Thun.

11. August 1969.
Horta Generalunternehmung AG Bern, in Bern, Uebernahme und Durchführung von Generalunternehmeraufträgen im Bauwesen; Kauf, Verkauf, Erstellung, Vermittlung und Verwaltung von Immobilien usw. (SHAB Nr. 58 vom 11. 3. 1969, S. 540). Zum Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde ernannt, Peter Hüsser, von Widen AG, in Rüfenacht BE, Gemeinde Worb.

11. August 1969.
Oberländische Hülfskasse in Liquidation, in Bern (SHAB Nr. 149 vom 29. 6. 1967, S. 2221). Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht.

11. August 1969. Buchhaltung.
Directa A.G., in Bern, Vertrieb der Durchschreibebuchhaltung usw. (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1952, S. 331). Friedrich E. Lehmann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Alice Poffet-Page ist nun einziges Mitglied des Verwaltungsrates. Sie führt weiterhin Einzelunterschrift. Geschäftsdomizil: Länggassstrasse Nr. 65 (bei Friedrich E. Lehmann).

11. August 1969.
Schweizerische Treuhandgesellschaft, Zweigniederlassung in Bern, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1660), mit Hauptsitz in Basel. Aus dem Verwaltungsrat ist Prof. Dr. Max Imboden infolge Todes ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

Bureau Biel

8. August 1969. Hoch- und Tiefbau.
Gestaeb & Co. AG, in Biel, Betrieb einer Unternehmung für Hoch- und Tiefbau (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1969, S. 169). Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Rudolf Schäfer, von Thun und Zäziwil, in Leubringen, er bleibt Geschäftsführer; Hans Huber, von Oberembach ZH, in Lengnau BE, bisher Prokurist und Paul Kummer, von Seeberg, in Biel, bisher Prokurist. Ihre Prokuren sind erloschen. Alle zeichnen kollektiv zu zweien. Neues Geschäftsdomizil infolge behördlicher Neunumerierung: Maurerweg 12.

12. August 1969. Schlosserei, Autos.
W. Kopp, in Biel, Metallbau, Bauschlosserei, Bau von Anhängern und Seitenwagen, Handel mit Automobilen und Motoren (SHAB Nr. 305 vom 29. 12. 1961, S. 3775). Die Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht.

12. August 1969. Schlosserei, Autos, Schiffe.
G. Kopp, in Biel. Inhaber: Georges Kopp, von Wiedlisbach, in Tüscherz-Alfermée. Metallbau, Bauschlosserei, Bau von Anhängern und Stahlschiffen, Handel mit Automobilen und Motoren. Fischerweg 4.

12. August 1969. Spenglerei.
E. Vauclair, in Biel, Spenglerei und sanitäre Installationen (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1969, S. 1458). Diese Firma wird infolge Gründung einer Gesellschaft gelöscht. Aktiven und Passiven gehen über an die Kollektivgesellschaft «E. Vauclair & Cie», in Biel.

12. August 1969. Spenglerei usw.
E. Vauclair & Cie, in Biel. Emil Vauclair, von Bure, in Orvin und Serge Vauclair, von Bure, in Biel, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. 1. 1969 begonnen und auf dieses Datum Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «E. Vauclair», in Biel, übernommen hat. Spenglerei und sanitäre Installationen. Freiestrasse 27.

Bureau Burgdorf

31. Juli 1969.
Massivbau Ersigen A.G., in Ersigen. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 10. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt die Erstellung und den Verkauf von normierten und anderen Bauten jeder Art. Sie kann Grundstücke und Liegenschaften erwerben, verwalten und verkaufen, sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Das voll eingezahlte Grundkapital beträgt Fr. 105 000, eingeteilt in 105 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief oder durch Zustellung gegen Empfangsbestätigung. Publikationsorgan ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Hans Jürg Moser, von und in Herzogenbuchsee, als Präsident; Hans Ruchti, von Rapperswil, in Ersigen, als Mitglied. Sie zeichnen kollektiv. Geschäftslokal: Alpenblick.

Bureau Interlaken

11. August 1969. Hotel.
Jack Werder, in Interlaken, Betrieb des Hotels National (SHAB Nr. 121 vom 26. 5. 1954, S. 1363). Die Firma wird infolge Todes des Inhabers gelöscht.

11. August 1969.
Auto AG Lauterbrunnen-Trümmelbach in Liq., in Lauterbrunnen (SHAB Nr. 167 vom 19. 7. 1968, S. 1579). Die Firma wird nach beendigter Liquidation im Handelsregister gelöscht.

11. August 1969.
Hans Maurer & Cie., Bauunternehmung, Zweigniederlassung Mürren, in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen. Unter dieser Firma hat die Kommanditgesellschaft «Hans Maurer & Cie Bauunternehmung», in Innertkirchen, eingetragen im Handelsregister von Oberhasli in Meiringen (SHAB Nr. 150 vom 1. 7. 1969, S. 1521), in Mürren, Gemeinde Lauterbrunnen eine Zweigniederlassung errichtet. Die Zweigniederlassung wird vertreten durch den unbeschränkt haftenden Gesellschafter Hans Maurer, von Schattenhalb, in Innertkirchen, welcher Einzelunterschrift führt, der durch die Kommanditärinnen Frieda Stalder-Maurer, von Sumiswald, in Innertkirchen und Martha Ruf-Maurer, von Bern, in Innertkirchen, welche beide Einzelprokura führen. Hoch-, Tief- und Strassenbau. Grütt, Mürren.

12. August 1969. Innendekoration, Möbel, Teppiche.
Gerhard Kolb, in Unterseen. Inhaber: Gerhard Kolb, deutscher Staatsangehöriger, in Unterseen. Tapezierergeschäft, Innendekorationen sowie Handel mit Möbeln und Teppichen. Stadthausplatz.

12. August 1969.
Skilift Hohwald, Beatenberg, in Beatenberg, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 292 vom 13. 12. 1967, S. 4095). Die Unterschrift des Protokollführers René Schnider ist erloschen. An Stelle des Protokollführers zeichnet das bisherige Verwaltungsratsmitglied Hermann Gafner mit dem Präsidenten oder Vizepräsidenten kollektiv je zu zweien. Der Präsident Kurt Schmocker ist nicht in Beatenberg sondern in Ringgenberg heimatberechtigt. Das Verwaltungsratsmitglied Hans Zahler ist nicht in Leissigen sondern in Frutigen heimatberechtigt.

Bureau de la Neuveville

12 août 1969. Immeubles.
Hans Hofstetter, à La Neuveville, immeubles (FOSC du 18. 7. 1962, N° 165, p. 2094). La raison est radiée par suite de cessation de commerce.

Bureau Trachselwald

11. August 1969. Bau- und Möbelschreinerei.
Aeschbacher & Cie, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh. Alfred Aeschbacher, Lorenz Aeschbacher und Max Aeschbacher, alle von Trachselwald, in Grünenmatt, Gemeinde Lützelflüh, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. Juli 1969 begonnen hat. Betrieb einer Bau- und Möbelschreinerei. Grünenmatt.

Luzern – Lucerne – Lucerna

12. August 1969. Pneus.
Tyres-King AG, in Emmenbrücke, Gemeinde Emmen. Unter dieser Firma besteht laut öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt den Import und Export von und den Handel mit Pneus und andern Gegenständen aller Art, Beteiligungen, Erwerb oder Errichtung gleichartiger oder verwandter Unternehmungen. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 500. Offizielles Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief, gegen Empfangsschein oder im Publikationsorgan. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Präsident ist Alois Schürmann, von und in Littau; Mitglieder sind Ernst Wirth, von Steinmaur, in Luzern, und Heinrich Lienhard, von Stadel b. Niederglatt ZH, in Horw. Die Genannten führen Kollektivunterschrift zu zweien. Adresse: Gerliswilstrasse 24 (eigenes Büro).

12. August 1969. Metallgiesserei.
Hermann Amrein, in Reussbühl, Gemeinde Littau, Metallgiesserei (SHAB Nr. 221 vom 21. 9. 1950, S. 2428). Diese Firma ist zufolge Geschäftsaufgabe erloschen.

12. August 1969. Sägerei.
Anton Fuchs, in Pfaffnau. Sägerei und Hobelwerk usw. (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1963, S. 2634). Diese Firma ist zufolge Geschäftsübergabe erloschen. Aktiven und Passiven sind übergegangen an die neue Einzelfirma «Anton Fuchs», in Pfaffnau.

12. August 1969. Sägerei.
Anton Fuchs, in Pfaffnau. Inhaber dieser Firma ist Anton Fuchs (1941), von und in Pfaffnau. Er hat auf den 1. Januar 1969 Aktiven und Passiven der vormaligen Einzelfirma «Anton Fuchs», in Pfaffnau, übernommen. An Anton Fuchs (1912), von und in Pfaffnau, ist Einzelprokura erteilt. Sägerei- und Hobelwerk.

12. August 1969. Schweinehandel.
Anton Hügi & Sohn, in Nebikon. Unter dieser Firma sind Anton Hügi (1908), und Anton Hügi (1943), beide von und in Nebikon, eine Kollektivgesellschaft eingegangen, die am 1. November 1963 begonnen hat. Schweinehandel. Vorstatt.

12. August 1969. Gesundheitspflege.
A. Schubiger & Co. A.G., in Luzern, Artikel für Gesundheitspflege usw. (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1968, S. 149). Die Unterschrift des aus dem Verwaltungsrat ausgeschiedenen Josef Heller ist erloschen.

12. August 1969. Liegenschaften.
Jos. Vallaster & Cie., in Luzern, Kommanditgesellschaft, An- und Verkauf von Liegenschaften usw. (SHAB Nr. 183 vom 8. 8. 1963, S. 2315). Die Prokura von Franz Suppiger ist erloschen.

12. August 1969.
Wasserversorgung Müswangen, in Müswangen, Genossenschaft (SHAB Nr. 291 vom 14. 12. 1953, S. 3030). Anstelle des aus dem Vorstande ausgeschiedenen Johann Jung, dessen Unterschrift erloschen ist, wurde als Aktuar mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt Jakob Bachmann, von und in Müswangen.

Obwalden – Unterwald-le-haut – Unterwalden alto

Nachtrag.
Verein Aufgebotwerk Flüeli, in Flüeli-Ranft, Gemeinde Sachseln (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1969, S. 1661). Hans Lang, von Hohenrain LU, in Ottenhusen LU, ist Vizepräsident. Er zeichnet ebenfalls kollektiv mit dem Pr äsidenten.

28. Juli 1969. Liegenschaften.
Feworü AG., in Engelberg. Unter dieser Firma besteht gemäss öffentlicher Urkunde vom 24. Juli 1969 eine Aktiengesellschaft. Die Gesellschaft bezweckt den An- und Verkauf von Liegenschaften, sowie die Ueberbauung von solchen. Darüber hinaus kann sich die Firma an andern Unternehmungen beteiligen. Das Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Namenaktien zu Fr. 1000, einbezahlt mit je Fr. 400. Gemäss Sachübernahmevertrag vom 4. Juli 1969 beabsichtigt die Gesellschaft folgende Liegenschaften zum Preise von insgesamt Fr. 106 000 zu übernehmen: Stockwerkeigentum Nr. 3607 17/1000 Miteigentum am Mehrfamilienhaus mit Umgelände im Vorderstockli, GB-Band VI, Bl. 1535, Parz. 1535, Plan 14 mit Sonderrecht an der Garage Nr. 1 (West); Stockwerkeigentum Nr. 3604, 172/1000 Miteigentum am Mehrfamilienhaus mit Umgelände im Vorderstockli, GB-Band VI, Bl. 1535, Parz. 1535, Plan 14 mit Sonderrecht an der 4-Zimmerwohnung Nr. 4, 2. OG. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 3 Mitgliedern. Einziges Mitglied ist Albert Rüetschi, von Schafisheim und Schöftland, in Schöftland. Geschäftsdomizil: Oberbergstrasse 35, c/o Pierantonio Matiz.

12. August 1969. Erfindungen, Patente, Fabrikationsverfahren.
Malfag AG, in Engelberg, Erwerb, Nutzung und Veräusserung von Erfindungen, Patenten, Lizenzrechten und Fabrikationsverfahren (SHAB Nr. 288 vom 3. 2. 1966, S. 372). Laut öffentlicher Urkunde vom 26. Juni 1969 hat die Gesellschaft die Liquidation beschlossen. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma gelöscht.

Glarus – Glaris – Glarona

12. August 1969. Konditorei, Tea-Room.
Hans Jenny, in Glarus. Konditorei-Tea-Room (SHAB Nr. 156 vom 8. 7. 1930, S. 1451). Diese Firma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Hansruedi Jenny-Kamm», in Glarus, per 1. August 1969 übernommen.

12. August 1969. Konditorei, Tea-Room.
Hansruedi Jenny-Kamm, in Glarus. Inhaber: Hansruedi Jenny-Kamm, von Ennenda, in Glarus. Uebernahme von Aktiven und Passiven der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Hans Jenny», in Glarus, per 1. August 1969. Konditorei, Tea-Room, Gemeindehausplatz.

12. August 1969.
Rüesch AG Bauunternehmung, Filiale Niederurnen, in Niederurnen. Unter dieser Firma hat die «Rüesch AG Bauunternehmung», mit Sitz in Schwanden, welche die Ausführung von Arbeiten aller Art im Hoch- und Tiefbau, insbesondere auch Ingenieurarbeiten bezweckt und am 10. August 1966 im Handelsregister des Kantons Glarus eingetragen wurde (SHAB Nr. 192 vom 18. 8. 1966, S. 2639) durch Beschluss des Verwaltungsrates vom 9. August 1969 in Niederurnen eine Zweigniederlassung errichtet. Dieselbe wird durch das einzige Mitglied des Verwaltungsrates, Robert Rüesch, von Gaiserwald SG, in Schwanden und Nils Peter Rüesch, von Gaiserwald, in Niederurnen, mit Einzelunterschrift vertreten. Kollektivprokura für die Zweigniederlassung führen Kurt Ries, von Pfungen, in Schwanden, und Felix Klaus, von Diessenhofen, in Schwanden. Geschäftsdomizil: bei Nils Peter Rüesch.

12. August 1969. Graphik.
Security Printing S.A., in Glarus. Betrieb von graphischen Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 256 vom 2. 11. 1965, S. 3434). Eric Wahren ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. Die Kollektivprokura von Rudolf Trauffer ist erloschen. Kollektivprokura wurde erteilt an Kurt Hofstetter, von Langnau BE, in Zürich.

12. August 1969.
AG für Finanz und Technik, in Glarus. Beteiligung an andern Unternehmen, Finanzierungen und technische Unterstützung usw. (SHAB Nr. 176 vom 31. 7. 1969, S. 1778). In den Verwaltungsrat wurden gewählt: Rolf A. Goslar, südafrikanischer Staatsangehöriger, in Johannesburg (Südafrika) und Ursula Schmid, von Thalwil, in Aadorf, sie führen keine Unterschrift. Dr. René M. Schmid, bisher einziger Verwaltungsrat, ist nun Präsident, er zeichnet nach wie vor einzeln.

Zug – Zoug – Zugo

12. August 1969. Beteiligungen, Bauten.
Mibag Bau-AG, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 25. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Beteiligungen an Unternehmungen, insbesondere an Betrieben, welche sich mit dem Hoch-, Tief- und Eisenbetonbau befassen. Sie kann ferner eine eigene Bautätigkeit ausüben, Finanzierungen vornehmen sowie Grundeigentum kaufen, verkaufen und verwalten. Das Aktienkapital beträgt Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 50 000 einbezahlt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Herbert Ruppe, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Präsident; Walter Hunger, deutscher Staatsangehöriger, in Berlin, Vizepräsident; Willy Häsler, von Bönigen BE, in Bönigen; Hans Annen, von Schwyz, in Zug, und Bruno Besmer, von und in Cham. Der Präsident und der Vizepräsident führen Einzelunterschrift. Die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Neugasse 29 (bei Buchhaltungs- und Revisions-AG).

12. August 1969. Finanzierungen, Beteiligungen, Liegenschaften.
Domod SA, in Zug, Finanzierung von Unternehmungen; Beteiligungen sowie Erwerb von Liegenschaften und Grundstücken (SHAB Nr. 288 vom 8. 12. 1967, S. 4038). Dr. Philipp Schneider ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat wurde als einziges Mitglied gewählt: Peter O. Wolf, von Neuenkirch, in Baar. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Hänibühl 18 (bei Dr. O. Wolf).

12. August 1969. Mineralöle, Chemikalien.
Sekopetrol AG, in Zug, Handelsgeschäfte aller Art, insbesondere auf dem Mineralöl- und Chemikaliensektor usw. (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1963, S. 3059). Willy Kohler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungs-

rat wurde als einziges Mitglied gewählt: Hans Annen, von Schwyz, in Zug. Er führt Einzelunterschrift. Neues Domizil: Neugasse 29 (bei Buchhaltungs- und Revisions-AG).

12. August 1969.
IDO Industrial Development Organisation AG (IDO Industrial Development Organisation SA) (IDO Industrial Development Organisation Ltd.), in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Uebernahme von Beteiligungen und Errichtung von Tochtergesellschaften; Uebernahme und Durchführung von Organisationsaufgaben, sowie eine allgemeine betriebswirtschaftliche Beratungstätigkeit, insbesondere für die eigenen Tochtergesellschaften; Kauf sowie Verwaltung von Liegenschaften. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an deren zuletzt bekanntgegebene Adresse. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Traugott E. Hirt, von Lauffohr, in Zürich, Präsident, und Jean A. Duruz, von Cronay, in Lausanne. Sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Bahnhofstrasse 23 (bei Mandataria Treuhand- und Revisionsgesellschaft).

12. August 1969.
Publicity Service AG, in Zug, Dienstleistungen auf dem Werbesektor sowie Handel mit Werbeartikeln und andern Waren (SHAB Nr. 63 vom 17. 3. 1969, S. 587). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist jetzt voll einbezahlt.

12. August 1969. Mineralölprodukte.
Zugol AG, in Zug, Handel mit Mineralölprodukten aller Art, usw. (SHAB Nr. 161 vom 12. 7. 1968, S. 1520). Das Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll einbezahlt.

Freiburg – Fribourg – Friborgo

Bureau de Fribourg

12 août 1969. Participations.
Acidia S.A., à Fribourg, participations, etc. (FOSC du 15. 2. 1967, N° 38, p. 567). Signature collective à deux a été conférée à l'administrateur Philippe von der Weid.

12 août 1969. Articles pour fumeurs.
S. T. Dupont S.A., à Fribourg, importation, vente, fabrication d'articles de luxe pour fumeurs, etc. (FOSC du 16. 9. 1968, N° 217, p. 1996). A été nommé directeur avec signature sociale individuelle: Jean-Claude Pasquier, de Le Pâquier, à Fribourg. Suzanne Thorin signera dorénavant collectivement à deux avec une autre personne autorisée. Elle ne fait pas partie du conseil d'administration.

12 août 1969. Immeubles.
Holdisa S.A., à Fribourg, acquisition, gérance de biens immobiliers, etc. (FOSC du 31. 7. 1968, N° 177, p. 1671). A été nommé administrateur avec signature collective à deux, Edgar Brunner, de Berne, à Gümligen. Jean Barré, administrateur, est démissionnaire. Sa signature est radiée.

12 août 1969.
Entreprises électriques fribourgeoises, à Fribourg, établissement distinct de l'Etat (FOSC du 15. 8. 1967, N° 189, p. 2739). Albert Pasquier et Edouard Gremion, démissionnaires et Paul Meyer, décédé, ne font plus partie du conseil d'administration. Ont été nommés administrateurs: René Mauroux, de Cheyres, à Fribourg, Joseph Ackermann, de Guin et Plasselb, à Fribourg, et Hermann Elsner, de Hauenstein, à Fribourg. Joseph Ackermann, n'est plus directeur; sa signature est radiée. Fernand Aubert n'est plus fondé de pouvoir. Ses pouvoirs sont éteints. André Marro, inscrit comme sous-directeur est nommé directeur. Il continue à signer collectivement à deux avec une personne autorisée. Jean-Luc Baeriswyl, de Fribourg, à Posieux, est nommé sous-directeur. Il a la signature collective à deux avec une personne autorisée.

12 août 1969.
Marian Films S.A., à Fribourg (FOSC du 17. 6. 1968, N° 139, p. 1303). Par décision du 2 juin 1969 l'autorité tutélaire (Justice de paix de Fribourg) a relevé Suzanne Hefti de ses fonctions de curatrice. Ses pouvoirs sont éteints.

Solothurn – Soleure – Soletta

Bureau Thierstein

11. August 1969.
Spar- & Leihkasse Breitenbach, in Breitenbach, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 290 vom 10. 12. 1968, S. 2674). Oskar Jeker, von und in Büsserach wurde zum Verwalter gewählt. Er scheidet aus dem Verwaltungsrat aus; auch ist seine Prokura erloschen. Er zeichnet nunmehr als Verwalter kollektiv zu zweien. Neu in die Verwaltung wurde Paul Meier, von Bärschwil, in Breitenbach, gewählt. Er führt die Unterschrift nicht.

Basel-Landschaft – Bâle-Campagne – Basilea-Campagna

18. Juli 1969. Geistiges Eigentum, Schutzrechte; Beteiligungen.
FKF Forschungsgesellschaft für Kunststoffe und Fasern mbH, bisher in Glarus, Forschung auf dem Gebiet von Kunststoffen und Fasern sowie Erwerb und Verwaltung von Schutzrechten und Vornahme von Finanzierungsgeschäften jeder Art (SHAB Nr. 153 vom 6. 7. 1964, S. 2074). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Gesellschafterversammlung vom 7. März 1969 wurden die Statuten geändert. Die der Publikation unterliegenden Tatsachen erfahren dadurch folgende Aenderungen: Die Firma lautet nun **Synfibrit GmbH.** Der Sitz wurde nach Pratteln verlegt. Zweck der Gesellschaft ist nun der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung geistigen Eigentums nebst einschlägigcr Schutzrechte sowie der Erwerb, die Verwaltung und die Veräusserung von Beteiligungen an Handels- und Industrieunternehmungen, einschliesslich der Uebernahme von Kontrollfunktionen bei den Unternehmen, an denen sich die Gesellschaft beteiligt. Die ursprünglichen Statuten datieren vom 8. Juni 1964. Das Stammkapital von bisher Fr. 20 000 wurde auf Fr. 40 000 erhöht. Das Stammkapital besteht nun aus einer einzigen Stammeinlage von Fr. 40 000. Anton Honold und Rudolf Zehnder sind nicht mehr Gesellschafter. Ihre Stammeinlagen sind auf die «Elgarta GmbH», in Münchenstein, übergegangen, die nunmehr alleinige Gesellschafterin mit einer Stammeinlage von Fr. 40 000 ist. Mitteilungen an die Gesellschafter: eingeschriebener Brief. Publikationsorgan: SHAB. Anstelle von Dr. Peter Hefti und Anton Honold, deren Unterschriften erloschen sind, wurden als neue Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien gewählt: Walter Bryner-Bender, von Möriken-Wildegg AG, in Pratteln, und Paul Vinzenz John-Schenk, von Eiken AG, in Münchenstein. Geschäftslokal: Muttenzerstrasse 80 (bei Walter Bryner).

8. August 1969. Autoteile
Roos-Bernal A.G., in Muttenz BL. Unter dieser Firma besteht auf Grund des Errichtungsaktes vom 10. Juli 1969 und des notariellen Protokolls vom 5. August 1969, sowie der Statuten vom 5. August 1969 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Grosshandel mit Autobefestigungsteilen sowie Handel mit verwandten Produkten und weiteren Produkten aller Art. Die Gesellschaft ist befugt, sich an gleichen oder ählichen Unternehmungen zu beteiligen, deren Vertretung zu übernehmen, sowie Liegenschaften im In- und Ausland zu kaufen und zu verkaufen. Das Grundkapital beträgt Fr. 90 000, eingeteilt in 90 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Kommanditgesellschaft Roos & Co., Bernal, in Basel, laut Uebernahmevertrag vom 10. Juli 1969 und der ihm beigehefteten Bilanz per 31. Dezember 1968, Aktiven in Höhe von Fr. 251 233.62 und Passiven in Höhe von Fr. 205 906.95. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 45 326.67, in dem ein Goodwill von Fr. 5000 enthalten ist, erhalten ein Aktionär 1, ein weiterer 44 voll liberierte Aktien und eine Gutschrift von Fr. 326.67. Fr. 35 000 werden mit einer unter den Passiven figurierenden Forderung verrechnet. Alle ab 1. Januar 1969 mit der Kommanditgesellschaft Roos & Co., Bernal, in Basel, getätigten Geschäfte gelten als mit der Roos-Bernal A.G. abgeschlossen. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen an die Aktionäre können, falls die Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief erfolgen. Dem Verwaltungsrat von 1 bis 3 Mitgliedern gehören an: Rolf Roos-Vuille, als Präsident, Berta Roos-Vuille, beide von Basel, in Allschwil, und Albert Berner, deutscher Staatsangehöriger, in Künzelsau (Württemberg); sie führen Einzelunterschrift. Domizil: Langmattstrasse 54.

8. August 1969. Pneus, Autozubehör.
Brillinger & Künzli, in Liestal, Handel mit Pneus aller Art, Handel und Verkauf von Autozubehören, Handel mit Autos, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 250 vom 25. 10. 1966, S. 3356). Die Gesellschaft ist seit dem 30. Juni 1969 aufgelöst. Sie wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven gehen an E. Künzli, Basel, über.

Schaffhausen – Schaffhouse – Sciaffusa

11. August 1969. Hotel.
Jules Jaeger-Bühlmann, «zur Fischerzunft», in Schaffhausen, Betrieb des Rheinhotels Fischerzunft usw. (SHAB Nr. 279 vom 27. 11. 1968, S. 2572). Der Firmainhaber wohnt nun in Schaffhausen.

Appenzell A.-Rh. – Appenzell Rh. ext. – Appenzello est.

8. August 1969. Werbung, Publikation.
Werbe-Krone AG, in Herisau. Gemäss öffentlich beurkundetem Errichtungsakt und Statuten vom 8. August besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betätigung auf dem Gebiet der Werbung und der Publikation sowie Erwerb und Veräusserung von Grundstücken. Grundkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Darauf sind Fr. 20 000 einbezahlt. Bekanntmachungen: SHAB. Mitteilungen: eingeschriebener Brief, sofern die Aktionäre bekannt sind. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Rudolf Reutlinger, von Zürich, in Herisau. Geschäftsdomizil: Neue Steig 2, bei Dr. Rudolf Reutlinger.

St. Gallen – St-Gall – San Gallo

4. Juli 1969.
Keller Sanitär AG St. Gallen, in St. Gallen. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 3. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung aller sanitären Installationen und Verkauf von Sanitärartikeln. Im Zusammenhang damit kann sie auch Liegenschaften erwerben. Das voll liberierte Grundkapital der Gesellschaft beträgt Fr. 300 000 und ist eingeteilt in 300 Namenaktien zu Fr. 1000. Die Gesellschaft übernimmt von der Einzelfirma «Alfons Keller», in St. Gallen gemäss Sacheinlagevertrag vom 3. Juli 1969 und Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, die in letzterer näher bezeichneten Aktiven von Fr. 1 044 192 und Passiven von Fr. 744 192, zum Preis von Fr. 300 000, welcher voll auf das Grundkapital angerechnet wird. Einladungen und Mitteilungen: eingeschriebener Brief. Bekanntmachungen: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Alfons Keller-Hämmerle, von und in St. Gallen. Geschäftsdomizil: Buchentalstrasse 27.

Graubünden – Grisons – Grigioni

6. August 1969.
Commerciale Holding Chur G.m.b.H., in Chur. Beteiligungen usw. (SHAB Nr. 87 vom 15. 4. 1966, S. 1206). Laut öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Gesellschafterversammlung vom 30. Juni 1969 wurden die Statuten geändert. Die «Simbol Sociedade Commerciale e Industrial de Madeiras e Boliches, Limitada» ist nicht mehr Gesellschafterin und hat ihre Stammeinlage von Fr. 12 000 an den neuen Gesellschafter Rodrigo Michalowsky, von San Bernardino (Paraguay), in Stuttgart, abgetreten. Das Stammkapital von Fr. 469 000 wurde auf Fr. 500 000 erhöht. Die Stammeinlage von Joachim von Gartzen wurde von Fr. 316 000 auf Fr. 347 000 erhöht, die übrigen Stammeinlagen bleiben unverändert. Das Stammkapital von Fr. 500 000 ist nun in folgende drei Stammanteile eingeteilt: a) Fr. 347 000, b) Fr. 141 000 und c) Fr. 12 000. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.

6. August 1969.
Società da trafic, in Sent, Verein, Entwicklung des Fremdenverkehrs (SHAB Nr. 298 vom 19. 12. 1968, S. 2750). Chasper F. Vital ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Otto Juon ist nicht mehr Präsident, verbleibt aber weiterhin im Vorstand. Das bisherige Vorstandsmitglied Johann Faller ist nun Präsident. Neues Vorstandsmitglied ist Men Lansel, von und in Sent. Die Mitglieder des Vorstandes führen Kollektivunterschrift zu zweien.

6 agosto 1969. Impresa costruzioni.
Fratelli Scaramella, in Mesocco. Impresa costruzioni edili e ripari, speciali per copertura tetto in bevola, società in nome collettivo (FUSC del 26. 6. 1934, N° 146, p. 1753). La ditta è sciolta. La liquidazione essendo terminata, questa ragione sociale è radiata.

6 agosto 1969.
Kunstfina A.G. Gesellschaft für den Schutz, die Finanzierung und den Handel von Kunstwerken (Kunstfina S.A., Société pour la protection, le financement et le commerce des œuvres d'art), in Coira, beni mobili ed immobili, ecc. (FUSC del 20. 9. 1968, N° 221, p.2035). Eugène Bischofberger non fa più parte del consiglio di amministrazione, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore con firma collettiva a due è Edmond Allalouf, di nazionalità israelita, in Ginevra.

7. August 1969. Liegenschaften.
Panalo S.A., in St. Moritz. Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1969). Dr. Heinz Cattani ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Walter Süssli, von Wettingen AG, in Zug. Neues Domizil: c/o Werner Gallin, Haus Résidence.

7. August 1969. Buchdruck; Zeitungsverlag.
Gasser & Eggerling, in Chur. Buchdruckerei und Verlag der «Neuen Bündner Zeitung», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 151 vom 1. 7. 1969, S. 1425). Die Gesellschaft ist seit dem 31. Juli 1969 aufgelöst. Die Firma wird nach durchgeführter Liquidation gelöscht. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Gasser & Eggerling AG., Buchdruckerei und Verlag», in Chur, per 1. Januar 1969 übernommen.

7. August 1969. Buchdruckerei und Verlag.
Gasser & Eggerling AG., Buchdruckerei und Verlag, in Chur. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 31. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Betrieb einer Buchdruckerei sowie eines Bücher- und Zeitungsverlages, insbesondere Weiterführung des Betriebes der Kollektivgesellschaft «Gasser & Eggerling», in Chur; Handel mit Druckerei- und Verlagserzeugnissen; Beteiligung an anderen Unternehmungen der gleichen und verwandten Branchen, sowie an solchen, welche dem Gesellschaftszweck förderlich sind. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben und veräussern. Aktienkapital: Fr. 700 000, eingeteilt in 700 auf den Namen lautende Aktien zu Fr. 1000; es ist durch Sacheinlage voll liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 31. Juli 1969 übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Kollektivgesellschaft «Gasser & Eggerling», in Chur, Aktiven und Passiven gemäss der dem Gründungsakt beigelegten Uebernahmebilanz per 31. Dezember 1968, wonach die Aktiven Fr. 2 638 694.60 und die Passiven Fr. 1 781 699 betragen. Für den Aktivenüberschuss bzw. Uebernahmepreis von Fr. 856 995.60 erhält die Sacheinlegerin 700 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 156 995.60 wird ihr gutgeschrieben im Kontokorrent. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Dr. Rudolf Gasser, von Haldenstein, in Herrliberg ZH, ist Präsident; Carl Eggerling, von Zürich und Chur, in Chur; Werner Gasser, von Haldenstein, in Chur; beide Delegierte, und Dr. Peter Rechenberg, von Haldenstein, in Chur. Die Delegierten zeichnen einzeln; die übrigen Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: Kornplatz 6.

7. August 1969.
Aktiengesellschaft Hotel Schatzalp, in Davos-Platz, Hotelbetrieb (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1968, S. 257). Alfred Schmidt ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

7. August 1969. Operazioni di transito.
Claver House S.A., in Samedan, operazioni di transito, ecc. (FUSC del 26. 4. 1963, N° 96, p. 1194). Giuseppe Monti non è più amministratore unico, la sua firma è estinta. Nuovo amministratore unico è Dr Heinz Cattani, da Engelberg, in St. Moritz, con firma individuale.

7. August 1969. Restaurant.
Frau Poltéra-Mesmer, in Arosa, Restaurant Waldeck (SHAB Nr. 146 vom 26. 6. 1950, S. 1664). Die Einzelfirma wird infolge Geschäftsüberganges gelöscht. Aktiven und Passiven werden per 16. Juni 1969 von der nachstehend eingetragenen Aktiengesellschaft «Poltéra Immobilien & Restaurant-Betrieb AG», in Arosa, übernommen.

7. August 1969.
Poltéra Immobilien & Restaurant-Betrieb AG, in Arosa. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 16. Juni 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Veräusserung, Verwaltung und Verpachtung von Liegenschaften sowie die Führung von Restaurant-Betrieben, insbesondere des Restaurants «Waldeck», in Arosa. Die Gesellschaft kann andere gleichartige Unternehmungen erwerben oder sich an solchen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 16. Juni 1969 und Uebernahmebilanz per 1. Januar 1969 übernimmt die Gesellschaft von der bisherigen einfachen Gesellschaft «Ueli & Gebi Poltéra», in Arosa, die Aktiven und Passiven per 1. Januar 1969, wonach die Aktiven Fr. 267 826.70 und die Passiven Fr. 197 313.50 betragen. Zu den Aktiven der einfachen Gesellschaft «Ueli & Gebi Poltéra» gehört u. a. die Liegenschaft Parzelle 1023, Plan 6, Grundbuch-Hauptbuchblatt Nr. 179, gelegen an der Poststrasse beim Obersee, in Arosa, haltend 467 m² Land mit dem daraufstehenden Wohnhaus mit den beiden Restaurants Waldeck und Poltéra-Stube, mit Anbau, Magazingebäude und Hofraum. Diese Liegenschaft geht zum Buchwert von Fr. 255 953 auf die Aktiengesellschaft über, und zwar mit allen Rechten und Lasten gemäss Eintrag im Grundbuch. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 70 513.20 erhält die Sacheinlegerin 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 20 513.20 wird ihr in Kontokorrent gutgeschrieben. Ferner übernimmt die Gesellschaft von der vorstehend gelöschten Einzelfirma «Frau Poltéra-Mesmer», in Arosa, Aktiven und Passiven laut Uebernahmepreis per 1. Januar 1969, mit allen Rechten und Pflichten, wonach die Aktiven Fr. 87 822.32 und die Passiven Fr. 7252.15 betragen. Für den Aktivenüberschuss von Fr. 80 570.17 erhält die Sacheinlegerin 50 voll liberierte Namenaktien zu Fr. 1000. Der Restbetrag von Fr. 30 570.17 wird ihr in Kontokorrent gutgeschrieben. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Ulrich Poltéra-Poltéra, von Mulegns, in Arosa, als Präsident; Gebi Poltéra-Rudolf, von Mulegns, in Arosa; und Paul Zinsli-Kunz, von Safien und Urmein, in Arosa. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Domizil: c/o Gebi Poltéra, Tapezierergeschäft.

8. August 1969. Waren aller Art.
Intrex A.-G., in Liq., in Chur. Transithandel mit Waren aller Art usw., aufgelöste Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 8 vom 12. 1. 1965, S. 114). Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

8. August 1969. Bauten.
Andrea Pitsch, in St. Moritz, Ingenieurbüro und Bauunternehmung (SHAB Nr. 196 vom 24. 8. 1965, S. 2632). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt an: Christian Attenhofer, von Zurzach, in Thusis; Heinz Bolliger, von Küttigen, in St. Moritz; Rudolf Gisiger, von Messen und Bülach, in Thusis; Hanspeter Schär, von Leimiswil/BE, in Mesocco und Räto Wohlwend, von Klosters, in St. Moritz.

8. August 1969.
Lüftungsspenglerei, Hossmann, Calanca & Allenspach, in Trimmis. Valentin Hossmann, von Braggio, Guido Calanca, von Claro TI und Albin Allenspach, von Muolen SG, alle in Chur, sind unter dieser Firma eine Kollektivgesellschaft eingegangen, welche am 1. August 1969 ihren Anfang nahm. Die Gesellschafter führen Kollektivunterschrift zu zweien. Lüftungs- und Bauspenglerei, Spänetransport- und Entstaubungsanlagen, Kohlplatz.

8. August 1969. Beteiligungen, Partecipazioni, Patente usw.
Industrial Development Company S.A., Beteiligungen (SHAB Nr. 147 vom 26. 6. 1968, S. 1388);
Jules Gerzon Handels A.G. (S.A. commerciale Jules Gerzon) (Commercial Jules Gerzon S.A.), Handel mit Waren aller Art, usw. (SHAB Nr. 107 vom 8. 5. 1968, S. 987);
Internom S.A., partecipazioni (FUSC del 5. 5. 1963, N° 80, p. 989);
Kifeta A.G. (Kifeta S.A.) (Kifeta Ltd.). Finanzierungen (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1962, S. 2923);
Klosterfrau Gesellschaft mit beschränkter Haftung (Klosterfrau Société a responsabilité limitée) (Klosterfrau Company with limited liability). Patente und Verfahren (SHAB Nr. 83 vom 11. 4. 1967, S. 1230);
Livianus' Finanziaria S.A., partecipazioni (FUSC del 4. 10. 1966, N° 232, p. 3108);
Lupus Holding nnd Finanz A.G. (Lupus Société Holding et Financière S.A.) (Lupus Holding and Finance Company Ltd.). Beteiligungen (SHAB Nr. 118 vom 22. 5. 1962, S. 1518);
Madeburg Fininvest S.A., partecipazioni (FUSC del 7. 2. 1963, N° 31, p. 390);
Società Anonima Maglio, beni immobili (FUSC del 21. 5. 1962, N° 117, p. 1503);
Mamesa A.G. (Mamesa S.A.), Kommerz. Transaktionen (SHAB Nr. 233 vom 4. 10. 1968, S. 2142);
Mares S.A., partecipazioni (FUSC del 22. 6. 1965, N° 142, p. 1954);
Montolo S.A., partecipazioni (FUSC del 15. 1. 1965, N° 11, p. 163);
Navi Aktiengesellschaft. Beteiligungen (SHAB Nr. 135 vom 14. 6. 1965, S. 1860);
Nordstern Verwaltungs-GmbH., Beteiligungen (SHAB Nr. 119 vom 24. 5. 1965, S. 1640);
«Marro» Aktiengesellschaft Chur, Vermögensverwaltungen (SHAB Nr. 295 vom 18. 12. 1964, S. 3804);
Monaris S.A., Beteiligungen (SHAB Nr. 216 vom 16. 9. 1965, S. 2901);

Monterim S.A., partecipazioni (FUSC del 25. 5. 1966, N° 120, p. 1702);
Società Anonima Noghe, commercio di ogni genere (FUSC del 14. 12. 1964, N° 291, p. 3747);
Nominal S.A., valori mobiliari (FUSC del 13. 12. 1962, N° 292, p. 3597);
Nortofon A.G., Elektroprodukte (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1961, S. 3231);
Novint S.A., partecipazioni (FUSC del 1. 8. 1966, N° 177, p. 2468);
Novitas S.A., partecipazioni (FUSC del 29. 8. 1966, N° 201, p. 2740);

alle in Chur. Neue Domiziladresse: Neues Büro des Domizilträgers: Bahnhofstrasse. Nuovo Recapito: Ufficio nuovo del portatore del recapito: Bahnhofstr. 4.

11 agosto 1969. Mobili, immobili, partecipazione.
Paliscar S..A, in Roveredo. Con atto notarile dell'8 agosto 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione di beni mobili ed immobili; la gestione di titoli azionari e di quote di società; la partecipazione a società o imprese nonché l'espletamento di operazioni commerciali e finanziarie, segnatamente nel commercio alimentare. Essa non eserciterà attività commerciale nel cantone Grigioni, nè intende acquistare immobili in tale cantone. Capitale sociale: fr. 60 000, diviso in 60 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri. Amministratore unico: Bruno Rezzonico, da Castagnola, in Massagno, con firma individuale. Recapito: c/o Enrico Nicola.

11. August 1969.
Ski-Club Arosa, in Arosa. Förderung und Hebung des Skisportes, Erstellung und Betrieb von Skihütten, Verein (SHAB Nr. 187 vom 12. 8. 1968, S. 1753). Gemäss Generalversammlungsbeschluss vom 23. November 1968 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die publikationspflichtigen Tatsachen werden davon nicht betroffen. Neues Domizil: c/o Dr. Hermann Ambühl, Haus Sunnaboda.

11 agosto 1969.
Negrillon S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti del 7 agosto 1969 è stata costituita, sotto questa ragione sociale, una società anonima. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie, l'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, né vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente e Guido Romano, da Mendrisio, in Pura, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: c/o Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

11 agosto 1969. Partecipazioni.
Starmay S.A., in Roveredo, partecipazioni (FUSC del 20. 9. 1968, N° 221, p. 2035). Carlo Viscardi, deceduto, non fa più parte del consiglio di amministrazione; la sua firma è estinta. Nuovo membro con firma collettiva a due è Giancarlo Viscardi, da San Vittore, in Castagnola.

11. August 1969.
Tacita Anlage- und Handels-AG. (Tacita Investment and Trading Ltd.) (Tacita S.A. pour investissements et commerce), in Chur (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1968, S. 63). Gemäss öffentlicher Urkunde über die Generalversammlung vom 7. Juli 1969 hat die Gesellschaft ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation ist durchgeführt. Da die Zustimmungen der eidgenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch ausstehen, kann die Firma noch nicht gelöscht werden.

11. August 1969. Waren aller Art.
Cagag Aktiengesellschaft Chur, in Chur. Handelsgeschäfte (SHAB Nr. 277 vom 27. 11. 1964, S. 3567). Anlässlich der Generalversammlung vom 18. Juli 1969 wurde das Aktienkapital von Fr. 50 000 auf Fr. 100 000 erhöht durch Ausgabe von 50 neuen Inhaberaktien zu Fr. 1000 liberiert durch Verrechnung mit dem entsprechenden Betrage des ausgewiesenen Gewinnvortrages. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 100 000, eingeteilt in 100 voll liberierte Inhaberaktien zu je Fr. 1000.

11. August 1969. Maschinen, Apparate.
Bintraco Ltd., in Chur. Handel mit Maschinen und Apparaten, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 219 vom 21. 9. 1964, S. 2840). Walter Bodart ist nicht mehr Direktor, zeichnet jedoch nach wie vor einzeln.

12. August 1969. Liegenschaften, Bauten.
Somima SA, in Celerina. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 8. August 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Verkauf von Liegenschaften, sowie Ausführung von eventuell damit verbundenen Hoch- und Tiefbauten. Grundkapital: Fr. 80 000, eingeteilt in 80 voll liberierte Inhaberaktien zu Fr. 1000, Fr. 78 000 sind durch Sacheinlagen und Fr. 2000 in bar liberiert. Gemäss Sacheinlagevertrag vom 8. August 1969 übernimmt die Gesellschaft von einem Mitgründer die Parzelle Nr. 507, Plan 4, Uert Grand, Grundbuchblatt Nr. 507, Wohnhaus mit Garage Nr. 155, 625 m² Gebäudegrundfläche, Grundbuch Celerina, zum Preise von Fr. 130 000 (inkl. eine Hypothekenschuld von Fr. 48 900), wofür der Sacheinleger 78 voll liberierte Inhaberaktien erhält, sowie eine Gutschrift von Fr. 3100. Die Hypothekarschuld von Fr. 48 900 wird von der Gesellschaft übernommen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat: 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift: Dr. Heinz Cattani, von Engelberg, in St. Moritz. Domizil: bei Peter Schmit, Ches'Alva.

12. August 1969. Bauten.
Rothpletz, Lienhard & Cie. A.-G., Zweigniederlassung in Thusis, Betrieb eines Ingenieurbureau und eines Hoch- und Tiefbauunternehmens (SHAB Nr. 245 vom 19. 10. 1966, S. 3292). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Aarau. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ist Pierre Rothpletz; er zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien für das Gesamtunternehmen.

12 agosto 1969. Partecipazioni.
Daurada S.A., in Davos. Con atto notarile e statuti del 11 agosto 1969 è stata costituita una società anonima. sotto questa ragione sociale. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie e fiduciarie; la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni mobili ed immobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Pubblicazioni: FUSC. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Consiglio di amministrazione: uno o più membri: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Dr Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Markus Affolter, Haus Daria.

12. August 1969. Ski-Beförderungsanlagen.
Hasag Aktiengesellschaft, in Malix. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 24. Juli 1969 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erstellung und Betrieb von Ski-Beförderungsanlagen sowie Errichtung von Nebenanlagen, wie Restaurations- und Zubringerbetriebe. Zur Erreichung dieses Zweckes kann die Gesellschaft Transportkonzessionen erwerben sowie Liegenschaften an- und verkaufen und Dienstbarkeiten eingehen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Urs Haberthür, von Basel und Hofstetten, in Basel, ist Präsident, und Jörg Sigg, von Basel und Ossingen, in Binningen, beide mit Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: bei Martin Schocher.

12. August 1969.
Aktiengesellschaft Meisser Hotels, in Guarda (SHAB Nr. 128 vom 4. 6. 1965). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 25. Juni 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Aenderungen betreffen keine publikationspflichtigen Tatsachen. Pauline Meisser-Willy, Mitglied des Verwaltungsrates ohne Unterschrift, zeichnet nun kollektiv zu zweien. Neues Mitglied mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Ulrich Spycher, von Köniz BE, in Meilen ZH.

12 agosto 1969. Partecipazioni.
Corymbe S.A., in Coira. Con atto notarile e statuti dell'11 agosto 1969 è stata costituita una società anonima, sotto questa ragione sociale. Scopo: la partecipazione ad imprese e società finanziarie. L'esecuzione di operazioni commerciali, finanziarie e fiduciarie, la compra, la vendita, la gestione e l'amministrazione di beni immobili e mobili. La società non svolgerà nessuna attività nel cantone Grigioni, nè vi possiederà immobili. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: FUSC. Consiglio di amministrazione: uno o più membri: Pietro Brocchi, da Montagnola, in Lugano, presidente, e Dr Fernando Garzoni, da Stabio, in Breganzona, membro, ambedue con firma individuale. Recapito: presso Dr Ettore Tenchio, Obere Plessurstrasse 36.

Aargau – Argovie – Argovia

Nachtrag.
Jules Schlör Aktiengesellschaft, in Menziken (SHAB Nr. 180 vom 5. 8. 1969, S. 1812). Der Prokurist Alfred Dahler-Schlör zeichnet mit je einem unterschriftsberechtigten Mitglied des Verwaltungsrates.

6. August 1969.
Aargauische Mühlen A.G., in Aarau (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 102). In der Generalversammlung vom 9. April 1969 wurden die Statuten geändert. Der Verwaltungsrat besteht nunmehr aus mindestens 5 Mitgliedern. Die übrigen publikationspflichtigen Statutenbestimmungen haben keine Aenderungen erfahren. Das Mitglied Fritz Wächter ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neue Mitglieder des Verwaltungsrates wurden gewählt Robert Wächter, von Lauffohr, in Brittnau, und Heinz Geiser, von und in Langenthal. Sie führen die Unterschrift nicht.

6. August 1969. Eisen und Metalle.
Henz & Co. AG., in Aarau, Handel mit Eisen und Metallen (SHAB Nr. 164 vom 16. 7. 1968, S. 1546). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Bertschi, von Dürrenäsch, in Rothrist, und Heinz Frei, von Oberehrendingen, in Lenzburg.

6. August 1969. Metallwaren.
Ferroflex AG., in Rothrist, Fabrikation von Metallwaren und Handel mit verwandten Produkten (SHAB Nr. 91 vom 21. 4. 1969, S. 876). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Amsler-Gloor, von Densbüren, in Aarau.

6. August 1969. Immobilien usw.
Epitrag AG, in Suhr, An- und Verkauf von Immobilien, Verwaltungen und Beteiligungen (SHAB Nr. 248 vom 23. 10. 1967, S. 3512). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Werner Bertschi, von Dürrenäsch, in Rothrist.

6. August 1969. Patente usw.
A.G. Novo-Technik Baden, in Baden, Auswertung von Patenten, Fabrikation und Verkauf technischer Neuerungen und Durchführung aller damit zusammenhängenden Geschäfte (SHAB Nr. 123 vom 28. 5. 1968, S. 1143). Zum Direktor wurde ernannt: Heinz Lüthin; er zeichnet kollektiv zu zweien. Seine Prokura ist erloschen.

6. August 1969. Radios, Grammophone, Fernsehapparate usw.
Diodus Electronic AG, in Baden, Engroshandel mit, Import und Export sowie Reparatur von Radios, Grammophonen, Fernsehapparaten, Diktier- und Tonbandgeräten usw. (SHAB Nr. 12 vom 16. 1. 1969, S. 101). Neue Geschäftsadresse: Alte Zürcherstrasse 43.

6. August 1969. Hoch- und Tiefbau.
Otto Blattner AG, in Muhen, Hoch- und Tiefbauarbeiten, Handel mit Baumaterialien (SHAB Nr. 101 vom 3. 5. 1965, S. 1384). Einzelprokura ist erteilt worden an Ulrich Hauri, von Hirschthal AG, in Muhen AG.

7. August 1969.
Darlehenskasse Sins, in Sins, Genossenschaft (SHAB Nr. 155 vom 6. 7. 1967, S. 2306). Richard Wicki, Präsident, ist aus dem Vorstand ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Präsident ist nun der bisherige Aktuar Dr. med. vet. Josef Kennel, und neu ist als Aktuar in den Vorstand gewählt worden: Hermann Schönenberger, von Bütschwil SG, in Sins. Zeichnungsberechtigt sind Präsident, Vizepräsident und Aktuar kollektiv zu zweien.

7. August 1969. Buchdruckerei usw.
Aktiengesellschaft Effingerhof, in Brugg, Buchdruckerei, Buchbinderei, Papeteriegeschäft, Sortiments- und Verlagsbuchhandlung SHAB Nr. 306 vom 31. 12. 1968, S. 2823). Als neues, nicht unterschriftsberechtigtes Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Willy Furter, von Staufen AG und Zürich, in Zürich.

7. August 1969. Textilien.
O. Plüss-Müller AG, in Zofingen, Engros- und Detailhandel mit sowie Uebernahme von Vertretungen für Textilien (SHAB Nr. 207 vom 7. 9. 1964, S. 2700). Kollektivprokura zu zweien ist erteilt worden an Otto Hüttenschwiler-Charbon, von Gossau SG, in Zofingen. Die Prokura von Gertrud Woodtli ist erloschen.

7. August 1969.
Schiffahrtgesellschaft des Hallwilersees, in Meisterschwanden (SHAB Nr. 303 vom 28. 12. 1965, S. 4054). An der Generalversammlung vom 16. April 1969 wurde das Aktienkapital von bisher Fr. 100 200 durch Ausgabe von 500 weiteren, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 150 auf Fr. 175 200 und an der Generalversammlung vom 25. Juni 1969 von bisher Fr. 175 200 durch Ausgabe von 332 weiteren, voll einbezahlten Inhaberaktien zu Fr. 150 auf Fr. 225 000 erhöht, unter jeweiliger entsprechender Aenderung der Statuten. Die Gesellschaft erwarb anlässlich der ersten Kapitalerhöhtung vom 16. April 1969 das Personenschiff «Fortuna» zum Preise von Fr. 200 000. Das Grundkapital der Gesellschaft beträgt nun Fr. 225 000, ist voll einbezahlt und eingeteilt in 1500 Inhaberaktien zu Fr. 150. Das Mitglied Wilhelm Hintermann ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Als neues Mitglied des Verwaltungsrates wurde gewählt: Max Steiner, von und in Birrwil. Er führt die Unterschrift nicht.

7. August 1969. Innerbetriebliche Transportmittel usw.
Veram G.m.b.H., in Oberentfelden, Förderung und Entwicklung der Herstellung und des Absatzes innerbetrieblicher Transportmittel und verwandter Apparate usw. (SHAB Nr. 112 vom 16. 5. 1969, S. 1112). An der Gesellschafterversammlung vom 29. Mai 1969 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die Firma lautet neu: **Jungheinrich GmbH.** Die Gesellschaft bezweckt die Förderung und Entwicklung der Herstellung und des Absatzes innerbetrieblicher Transportmittel sowie verwandter Apparate und Geräte durch Forschung, Rationalisierungs-, Absatz- und Werbeberatung eigener, abhängiger oder verbundener Produktions- und Vertriebsgesellschaften oder -unternehmen, sowie die Uebernahme der Absatzfinanzierung (Factoring) für diese Unternehmen, die Vermittlung von Versicherungen aller Art für Versicherungsunternehmen, ferner den Handel mit und den Vertrieb sowie die Montage und Herstellung von Maschinen und Geräten für den schweizerischen Markt, insbesondere der Erzeugnisse der Marke «Ameise».

7. August 1969.
HNL-Geflügelzucht AG, in Stetten SHAB Nr. 245 vom 18. 10. 1968, S. 2253). Die an Ingolf Scriba erteilte Prokura ist erloschen.

7. August 1969.
Bank in Langenthal, Niederlassung Oftringen, Zweigniederlassung in Oftringen (SHAB Nr. 93 vom 23. 4. 1969, S. 903), Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Langenthal. Walter Morgenthaler ist als Präsident und Mitglied des Verwaltungsrates zurückgetreten. Seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Präsident des Verwaltungsrates ist der bisherige Vizepräsident Hermann Lanz, und neuer Vizepräsident das bisherige Mitglied Willy Baumann-Weber, von Oberentfelden, in Langenthal. Präsident und Vizepräsident führen Kollektivunterschrift. Erwin Burkhard ist als Delegierter des Verwaltungsrates zurückgetreten, bleibt jedoch Mitglied; seine Unterschrift bleibt bestehen. Neuer Sekretär des Verwaltungsrates ist Dr. Clarens Burkhard. Er bleibt Direktor und führt weiterhin Kollektivunterschrift zu zweien.

7. August 1969. Hotel, Tea-room.
Rico Schobinger, in Aarau, Betrieb des Hotels und Tea-room zum «Anker» (SHAB Nr. 187 vom 13. 7. 1965, S. 2528). Diese Firma ist infolge Aufgabe der Pacht erloschen.

7. August 1969. Metallreinigungsanlagen usw.
Walter Lüem A.G., in Lenzburg, Fabrikation von und Handel mit Metallreinigungs- und Vorbehandlungsanlagen, Lackieranlagen, Einbrennöfen und Abwasserneutralisationsanlagen (SHAB Nr. 91 vom 20. 4. 1966, S. 1268). Das Mitglied Dr. Salomon Spivak ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden.

7. August 1969.
Eisenbahner-Baugenossenschaft Brugg-Windisch, in Windisch (SHAB Nr. 280 vom 29. 11. 1957, S. 3127). Der Präsident Willy Urwyler und der Kassier Heinrich Jöhl sind aus der Verwaltung ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Als Präsident wurde der bisherige Beisitzer, Walter Adam-Bloch, von Niederwichtrach BE, in Windisch, und als Kassier Werner Frei-Horlacher, von Auenstein, in Windisch, gewählt. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Bei Walter Adam-Bloch, Römerhof 16.

7. August 1969.
Märki, Häusermann AG., Hoch- und Tiefbau, in Brugg, Betrieb einer Schreinerei, Zimmerei und Sägerei (SHAB Nr. 226 vom 27. 9. 1962, S. 2756). Karl Uboldi (Präsident), Emil Schneider, Max Horlacher und Fredy Bertschi sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Urs Kistler, von und in Brugg, als Präsident, und Ernst Strasser, von und in Brugg, als Mitglied. Sie führen Einzelunterschrift. Kollektivprokura ist erteilt worden an Fredy Bertschy, von Aarau, in Brugg.

7. August 1969. Chemisch-technische Produkte.
W. P. Jakob, in Spreitenbach, Handel mit chemisch-technischen Produkten, insbesondere Reinigungs- und Bodenpflegemitteln (SHAB Nr. 95 vom 24. 4. 1968, S. 869). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

7. August 1969. Sachwalter- und Inkassogeschäft.
René Weber, Dr. iur. und lic. oec., in Baden, Sachwalter- und Inkassogeschäfte, Vermittlung von Liegenschaften (SHAB Nr. 132 vom 11. 6. 1959, S. 1664). Die Firma ist infolge Aufgabe der Geschäftstätigkeit erloschen.

11. August 1969.
Salinen-Hotel im Park AG. Rheinfelden, in Rheinfelden, Betrieb des Salinen-Hotels im Park, Rheinfelden, mit Restaurant (SHAB Nr. 231 vom 4. 10. 1965, S. 3088). Das Unterschriftsrecht ist in der Weise neu geregelt worden, dass die Mitglieder des Verwaltungsrates Kollektivunterschrift zu zweien führen. Es zeichnen demnach zu zweien: Ernst Viktor Pflüger-Augsburger (Präsident); Lily Pflüger (Vizepräsidentin), und Doris Stettler-Pflüger, von Eggiwil BE, in Grindelwald. Die Einzelunterschriften von Ernst Viktor Pflüger-Augsburger und Lily Pflüger sind erloschen.

Thurgau – Thurgovie – Turgovia

8. August 1969.
Liegenschafts-GmbH Wartau, in Kreuzlingen, Erwerb, Verwaltung, Nutzung und Verkauf von Liegenschaften (SHAB Nr. 14 vom 19. 1. 1965, S.203). Gemäss öffentlicher Urkunde vom 10. Juli 1969 ist der Gesellschafter Alfred R. Seger aus der Gesellschaft ausgetreten und seine Stammeinlage von Fr. 12 000 an den Gesellschafter Werner Keller übergegangen, der nun einziger Gesellschafter mit einer Stammeinlage von Fr. 20 000 ist. Er ist jetzt Geschäftsführer mit Einzelunterschrift. Die Unterschrift von Alfred R. Seger ist erloschen. Jetziges Domizil: Konstanzerstrasse 5, Büro Werner Keller.

8. August 1969.
Diakonieverband Ländli, Erholungsheim Wartburg, Zweigniederlassung in Mannenbach (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1967, S. 1166), Verein mit Sitz in Oberägeri. Dr. Heinrich Wanner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Pfr. Andreas Gantenbein, von Grabs, in Männedorf. Gertrud Sennhauser ist nicht mehr Oberin; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Berta Germann, von Triboltingen, in Oberägeri, zur Oberin ernannt. Sie führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. August 1969.
Diakonieverband Ländli, Schlossgut Eugensberg, Zweigniederlassung in Salenstein (SHAB Nr. 79 vom 6. 4. 1967, S. 1166), Verein mit Sitz in Oberägeri. Dr. Heinrich Wanner ist aus dem Vorstand ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Vizepräsident mit Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen ist Pfr. Andreas Gantenbein, von Grabs, in Männedorf. Gertrud Sennhauser ist nicht mehr Oberin; ihre Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Berta Germann, von Triboltingen, in Oberägeri, zur Oberin ernannt. Sie führt ebenfalls Kollektivunterschrift zu zweien für das Gesamtunternehmen.

8. August 1969.
Darlehenskasse Bichelsee, in Bichelsee (SHAB Nr. 149 vom 28. 6. 1968, S. 1405). An Stelle von August Brühwiler, der aus dem Vorstand ausgetreten und dessen Unterschrift erloschen ist, wurde der Beisitzer Hanspeter Schiess, von Herisau, in Seelmatten bei Turbenthal, zum Vizepräsidenten gewählt. Er zeichnet mit dem Präsidenten oder dem Aktuar.

Waadt – Vaud – Vaud

Bureau de Lausanne

7 août 1969. Hôtel.
Nouvelle Société Victoria S.A. (Neue Gesellschaft Viktoria A.G.), précédemment à Berne (FOSC du 1. 7. 1964, p. 2026). Transfert du siège à Lausanne. But: achat, transformation, aménagement et exploitation de l'Hôtel Victoria, à St-Moritz, et d'établissements similaires. Les statuts originaires portant la date du 28 avril 1964, ont été modifiés en conséquence le 25 juillet 1969. Capital porté de fr. 150 000 à fr. 2 000 000, par l'émission de 1850 actions nominatives de fr. 1000, entièrement libérées par compensation de créance. Capital entièrement libéré: fr. 2 000 000, divisé en 2000 actions nominatives de fr. 1000. Publications: FOSC. Administration: 3 à 7 membres, composée de Gilbert Trigano, de France, à Paris, président; Olivier Michel, de France, à Paris, vice-président (nouveau); Roger Lugrin, de Vuiteboeuf, à Lausanne; Walter Hunziker, de Moosleerau, à Berne; et Frédéric Tissot, de Leysin, à La Tour-de-Peilz. L'administratrice Hélène Perry-Blitz est démissionnaire; sa signature est radiée. La société est engagée par la signature individuelle du président et du vice-président et par la signature collective à deux des administrateurs Roger Lugrin, Walter Hunziker et Frédéric Tissot;

ces trois derniers ne signent toutefois pas entre eux et leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence. Bureaux: Place St-François 12 bis (chez Société Fiduciaire Lémano).

7 août 1969.
Société immobilière des Trois Rois C, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754).
Société Immobilière Centrale, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 12. 8. 1968, p. 1754).

L'administrateur Roger Deslex est démissionnaire; sa signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Roger Gallopin, de Dardagny, à Genève.

7 août 1969.
Travaux et Routes S.A., à Lausanne (FOSC du 5. 12. 1968, p. 2640).
Omnium et entreprises S.A. (Holding), à Lausanne, administration de participations à d'autres sociétés (FOSC du 1. 5. 1968, p. 932).

Conseil: Mario Quinzani (administrateur inscrit) nommé président, et Rachel Quinzani, de et à Lausanne, secrétaire, lesquels signent individuellement.

8 août 1969.
Gerinvex S.A., à Renens, commerce, fabrication et assemblage de tous appareils (FOSC du 25. 5. 1965, p. 1659). Par suite de décision municipale, l'adresse des bureaux est actuellement: Avenue de Longemalle 10.

8 août 1969.
Société de Participations Immobilières et Financières «Sopifina», à Lausanne (FOSC du 13. 1. 1966, p. 125). L'administrateur Hermann Schellenbaum est décédé, sa signature est radiée. Conseil: Marcel Jayet (administrateur inscrit) nommé président, et Jean-Marc Zimmermann, de Pampigny et Wattenwil BE, à Lausanne, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux; les pouvoirs de Marcel Jayet sont modifiés en conséquence.

8 août 1969.
Orell Füssli-Annonces S.A., succursale de Lausanne (FOSC du 28. 9. 1967, p. 3225), avec siège principal à Zuurich. La signature de Fernand Vuilleumier est radiée.

8 août 1969. Architecture.
Meraldi, Paligorich, Lorenzetti et Cie, Institut Athenaeum, à Lausanne, école d'architecture, société en nom collectif (FOSC du 2. 11. 1966, p. 3455). Les associés Paul Meraldi et Olindo (non Ilindo comme inscrit), Lorenzetti se sont retirés de la société dès le 1er juillet 1969. La maison continue entre les associés restants sous la nouvelle raison sociale: **Narbel, Paligorich & Boillat, Institut Athenaeum.** L'associée Liliane Narbel (jusqu'ici sans signature) engage désormais la société par sa signature individuelle.

8 août 1969.
Union de Banques Suisses, succursale de Lausanne, société anonyme (FOSC du 2. 6. 1969, p. 1251), avec siège principal à Zurich. La procuration d'Auguste Besson est éteinte, de même que celle d'Edouard Nicollier et Richard de Meuron.

8 août 1969.
Garage Belvédère S.A., à Lausanne (FOSC du 23. 11. 1967, p. 3870). Les administrateurs Charles Stern et Henry-David Lenoir sont démissionnaires; leur signature est radiée. Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Curt Habegger, de Genève et Trub BE, à Pregny-Chambésy.

8 août 1969.
Cigi Engineering S.A., à Lausanne, achat, vente, location, fondation et exploitation de tout ou partie d'établissements industriels dans le domaine de la chimie (FOSC du 13. 2. 1969, p. 347). Statuts modifiés les 28 mai 1969 et 16 juin 1969. Nouvelle raison sociale: **Technical and Economic Exchange AG.** Nouveau but: commerce en marchandises de toute genre; achat, vente, location, fondation et exploitation de tout ou partie d'établissements et équipements industriels; création, négociation, mise à disposition de services techniques et scientifiques pour la direction commerciale et industrielle d'établissements dans le domaine de l'industrie ou ses branches annexes.

8 août 1969. Café.
H. Meylan, à Lausanne, café à l'enseigne «Café de la Riviera» (FOSC du 5. 6. 1961, p. 1610). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

8 août 1969. Café.
Emile Vuistiner, à Lausanne. Titulaire: Emile Vuistiner, de St-Martin VS, à Lausanne. Café à l'enseigne «Café de la Riviera». Procuration individuelle est conférée à Eugène Vuistiner, de St-Martin VS, à Lausanne. Place de la Navigation 8.

8 août 1969.
Sweda Caisses enregistreuses S.A. Zürich, succursale de Lausanne, à Lausanne (FOSC du 29. 4. 1968, p. 911), avec siège principal à Zurich. Nouvelle raison de la succursale: **Litton Business Systems, Zurich, succursale de Lausanne.** Nouveau but: fabrication et commerce d'équipements pour le commerce et les bureaux, tels que les produits Sweda, Kimball, Litton-Electronic-Business Systems et McBee, ainsi que le commerce de méthodes d'élaboration et de traitement de donnés, d'instruments de contrôle et d'appareils automatiques d'enregistrement comptable. Elle s'occupe également de donner des conseils dans le domaine des machines de bureau, des méthodes de bureau et d'organisation d'entreprises. La signature des administrateurs Lennart Nordenhall et Kurt Meier est radiée. La procuration de Michel Jeker est éteinte. Heinrich Rehmann (vice-président inscrit) est nommé délégué et directeur et continue à signer individuellement. La succursale est également engagée par la signature individuelle du président Hans D. Winzer, des USA, à Grandvaux et par la signature collective à deux de l'administrateur Kurt W. Müller, de Uznach, à Weggis, du sous-directeur Hans Stöckly, de Aristau, à Thalwil, et des fondés de procuration Guido Imfeld, de Lungern, à Zurich, et Heinz-Peter Platz, d'Autriche, à Mönchaltorf. Le fondé de procuration Max Fretz est actuellement à Gentilino et le fondé de procuration Raimondo Marsanich à Seuzach.

8 août 1969. Aciers.
Atlas Steels S.A., à Lausanne, fabrication et commerce d'aciers (FOSC du 13. 6. 1967, p. 2017). Poul Sorensen, du Danemark, à Pully, est nommé directeur avec signature individuelle.

8 août 1969.
Compagnie d'Etudes de Travaux Publics S.A., à Lausanne (FOSC du 25. 7. 1968, p. 1629). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Pierre Freymond, de St-Cierges, à Duillier.

8 août 1969. Produits pharmaceutiques.
Laurent Pharma S.A., à Prilly, commerce de spécialités et produits pharmaceutiques (FOSC du 7. 7. 1966, p. 2190). Les administrateurs François Laurent et Pierre Freymond signent désormais individuellement; leurs pouvoirs sont modifiés en conséquence.

8 août 1969.
Sécurité Foncière Société Anonyme, à Lausanne, affaires immobilières (FOSC du 7. 2. 1966, p. 413). Les pouvoirs de l'administrateur sans signature Paul Hermann Schellenbaum, décédé, sont éteints. Nouvel administrateur sans signature: Jean-Marc Zimmermann, de Pampigny et Wattenwil BE, à Lausanne, secrétaire.

8 août 1969. Ferblanterie.
Alvazzi S.A., Orbe, succursale de Lausanne, à Lausanne, entreprise de ferblanterie, d'appareillage et d'installations de chauffages centraux (FOSC du 6. 3. 1969, p. 509), avec siège principal à Orbe. Le secrétaire Dominique Alvazzi (inscrit) signe désormais individuellement; ses pouvoirs sont modifiés en conséquence.

8 août 1969.
Banque Commerciale de Lausanne, à Lausanne, société anonyme (FOSC du 14. 10. 1968, p. 2216). Nouvel administrateur avec signature collective à deux: Daniel Gillet, de Belgique, à Bruxelles. Procuration collective à deux est conférée à Laurent Dobler, de Lucerne, à Lausanne, et Paul Schmidt, de Bâle, à Pully.

8 août 1969. Alimentation.
Angèle Perret, à Lausanne, commerce d'alimentation (FOSC du 17. 7. 1968, p. 1560). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

8 août 1969. Atelier mécanique.
J. Peitrequin, à Cheseaux-sur-Lausanne, exploitation d'un atelier mécanique (FOSC du 14. 4. 1966, p. 1187). La raison est radiée par suite de cessation d'activité.

11 août 1969.
Librairie Charles Bonnard S.A., à Lausanne (FOSC du 9. 7. 1969, p. 1599). Cette raison sociale est radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonale ayant donné leur accord.

11 août 1969. Chauffages.
Tartrifuge S.A., à Lausanne, détartrage d'installations de chauffages centraux (FOSC du 14. 11. 1967, p. 3755). Date de la dissolution: 6 août 1969. La liquidation est terminée; la raison sociale ne peut pas être radiée, les autorités fiscales fédérale et cantonal n'ayant pas encore donné leur accord. L'actif et le passif sont repris par la maison «Mme Emma Hertig, Tartrifuge», à Lausanne, ci-après inscrite.

11 août 1969. Chauffages.
Mme Emma Hertig, Tartrifuge, à Lausanne. Titulaire: Emma Hertig-Berlinger, de Röthenbach i. E. BE et Lausanne, à Lausanne. La maison reprend l'actif et le passif de la société «Tartrifuge S.A.», à Lausanne, dissoute. Entreprise pour le détartrage d'installations de chauffages centraux et sanitaires. Avenue Victor-Ruffy 18 bis.

11 août 1969. Carrosserie.
J. Maag, à Prilly, carrosserie et réparation de véhicules automobiles (FOSC du 9. 1. 1959, p. 74). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Nyon

7 août 1969.
IOS Computer Systems S.A., à Nyon. Suivant acte authentique et statuts du 1er août 1969, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme ayant pour but de fournir des prestations administrative et de traitement de l'information, notamment l'organisation et la surveillance des ordinateurs et des services comptables, principalement aux diverses sociétés du groupe «IOS» en Suisse et à l'étranger, et de prendre toute participation en tant qu'actionnaire dans des entreprises en Suisse et à l'étranger se rapportant à son but. Capital social: fr. 2 500 000, entièrement libéré, divisé en 2500 actions au porteur de fr. 1000. Publications: FOSC. Conseil d'administration: un ou plusieurs membres. Kent Gordis, des USA, à Céligny, est président; Rolf Bracher, de Berne, à Grens, secrétaire; et Jean de Muralt, de Montreux, à Sierne/GE, membre; qui engagent la société par leur signature collective à deux. Locaux: Morâche A, chemin de Pré-Fleuri 13, à Nyon.

7 août 1969.
Gemeo Administrative S.A., à Nyon, étude du marché, etc. (FOSC du 5. 6. 1969, N° 128, p. 1287). Procuration collective à deux a été conférée à Freeman Koo, des USA, à Genève.

8 août 1969. Immeubles.
S.I. Le Toraillon, à Commugny, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 30 juillet 1969. But: l'achat, la construction, la gestion et la vente de tous immeubles en Suisse. Capital: fr. 50 000, entièrement libéré, divisé en 5 actions au porteur de fr. 10 000. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres. Conseil composé de: Frédéric Liebich, président, et Ferdinand Liebich junior, secrétaire, tous deux de Genève, à Commungny, qui engagent la société par leur signature collective à deux. Adresse: villa «Le Toraillon», à Commugny.

Bureau d'Oron

7 août 1969. Boucherie.
Sonney frères, à Oron-la-Ville. Michel-Louis-Florian, allié Berthoud, et Gilbert-Henri, allié Crausaz, les deux fils d'Alfred-Victor Sonney, de Semsales FR, à Oron-la-Ville, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui a commencé le 1er juin 1969. La société est engagée par la signature collective des deux associés. Boucherie et charcuterie.

11 août 1969. Boucherie.
E. Ramseyer, à Oron-la-Ville, boucherie et charcuterie (FOSC du 2. 11. 1953, N° 255, p. 2625). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Payerne

7 août 1969. Laiterie.
W. Winkler, à Grandcour. Le chef de la maison est Willy Winkler, de Walkringen BE, à Grandcour. Laiterie, fromagerie.

Wallis – Valais – Vallese

Bureau de Sion

Rectification.
S.I. Baccara Crans S.A., à Crans, commune de Chermingon. Le domicile légal exact est: c/o Denis Borgeat, comptable à Chermignon.

7 août 1969. Café.
Mme Anny Roh de Kalbermatten, à Sion. Le chef de la maison est Anny Roh de Kalbermatten, de Conthey, à Sion, épouse séparée de biens et dûment autorisée de Robert Roh. Exploitation du Café du Marché, rue de Conthey, Sion.

7 août 1969. Tea-room.
Schüpbach Ernest, à Sion, confiserie tea-room (FOSC du 7. 1. 1953, N° 3, p. 25). La raison est radiée par suite de remise de commerce et de cessation de toute activité.

8 août 1969. Immeubles.
S.I. Bellevue-Holidays Crans No 3 S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 2 juillet 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme, ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000, divisé en 50 actions au porteur de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société ont lieu dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Marius Rey, de Montana, à Lens, est administrateur avec signature individuelle. Domicile légal: c/o Marius Rey, à Crans/Lens. Bureaux: La Rocaille, à Lens.

8 août 1969. Immeubles.
S.I. Bellevue-Holidays Crans N° 2 S.A., à Crans, commune de Lens. Suivant acte authentique et statuts du 2 juillet 1969, il a été constitué sous cette raison sociale, une société anonyme ayant pour but: l'acquisition, la vente, l'échange, la location, la construction, le financement, l'exploitation, la gérance d'immeubles ou de terrains. La société peut participer à d'autres entreprises. Le capital social est de fr. 50 000 divisé en 50 actions au porteur, de fr. 1000 chacune, libéré à concurrence de fr. 20 000. Les publications de la société sont faites dans la FOSC. Les communications et convocations sont adressées aux actionnaires par lettre recommandée si tous sont connus, sinon par une insertion dans la FOSC. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. Marius Rey, de Montana, à Lens, est administrateur unique avec signature individuelle.

Neuenburg – Neuchâtel – Neuchâtel

Bureau de Boudry

7 août 1969. Menuiserie.
Chs.-A. Pierrehumbert et Fils, à Sauges, commune de St-Aubin-Sauges, charpenterie, menuiserie, etc., société en nom collectif (FOSC du 28. 8. 1964, N° 199, p. 2618). L'associé Charles-Aimé Pierrehumbert et son épouse Rose-May née Barret, ont adopté pour contrat le régime de la séparation de biens.

Bureau de La Chaux-de-Fonds

Rectification.
Eddy-Jean Arm, à La Chaux-de-Fonds, société en nom collectif (FOSC du 18. 7. 1969, N° 165, p. 1683). La société s'occupe en outre de la fabrication de plaqué or.

Bureau du Locle

11 août 1969. Cinéma, café.
Roland Frutschi, au Locle, exploitation du cinéma «Lux» (FOSC du 16. 2. 1966, N° 39, p. 525). La maison modifie son genre d'affaires comme suit: Exploitation du cinéma et café-brasserie «Lux». Le titulaire est actuellement domicilié au Locle.

11 août 1969. Vélos, motos.
A. Binetti, au Locle, représentation et réparations de vélos, vélomoteurs et motocyclettes (FOSC du 3. 2. 1964, N° 25, p. 357). La raison est radiée par suite de remise de commerce.

Bureau de Neuchâtel

8 août 1969. Combustibles.
Haefliger et Kaeser, Société Anonyme, à Neuchâtel, importation et vente de combustibles, de matériaux et outillages de tous genres, etc. (FOSC du 16. 8. 1967, N° 190, p. 2751). Par suite de démission, Ernest Trachsel, Louis Jean Catalan et Charles-Antoine Hotz ne sont plus administrateurs. La signature des deux derniers est radiée. Henri Renold, d'Aarau et Dattwil, à Aarau, Jean Carbonnier, de et à Neuchâtel et Charles Nicolet, de la Sagnè et Les Ponts, à la Neuveville, ont été nommés administrateurs sans signature.

8 août 1969. Meubles.
Cinéagencement S.A., à Neuchâtel, acquisition, vente, gérances d'immeubles et commerce de meubles en gros, etc. (FOSC du 26. 2. 1965, N° 47, p. 521). Par suite de décès Herbert-Yvan Reymond ne fait plus partie du conseil d'administration. Ses pouvoirs sont éteints. Gérard Pauchard, de Russy FR et Neuchâtel, à Neuchâtel a été nommé président avec signature individuelle.

11 août 1969. Métaux.
Glucydur Société Anonyme, à Neuchâtel, exploitation, fabrication, achat et vente de tous métaux, etc. (FOSC du 30. 8. 1968, N° 203, p. 1883). Théodor Renfer, Léo Du Pasquier, Marcel Félix Etienne, Robert Gadeau et Pierre Albert Stucker, démissionnaires, ne sont plus membres du conseil d'administration. Les signatures de Théodor Renfer et Félix Etienne sont éteintes. André Beyner, de Schüpfen, à Neuchâtel, a été nommé administrateur sans signature. Hugues Vaucher (inscrit) est président du conseil d'administration. Il continue à signer collectivement à deux.

Genf – Genève – Ginevra

Rectification.
SA d'Assistance et de Gestion, à Genève (FOSC du 15. 8. 1969, p. 1885). Jean-Claude Cornaz (et non Cornuz) n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Georges Cornuz (et non Cornaz), jusqu'ici directeur, est administrateur unique avec signature individuelle.

7 août 1969. Nettoyage.
«NEN» Daniel Courlet, à Puplinge. Chef de la maison: Daniel Courlet, de La Tour-de-Peilz VD, à Puplinge. Entreprise de nettoyages. Route de Jussy sn.

7 août 1969. Café-restaurant.
Walter Duperret, à Genève. Chef de la maison: Walter Duperret, de Rougemont VD, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café de la Poste». 39, boulevard de la Cluse.

7 août 1969. Carrosserie.
René Krähenbühl, à Genève. Chef de la maison: René Krähenbühl, de Grosshöchstetten BE, à Genève. Carrosserie. 5 b, rue Le-Royer.

7 août 1969. Edition.
André Mathez, à Genève. Chef de la maison: André Mathez, de Tramelan BE, à Genève. Représentation d'une maison d'édition pour la diffusion d'un annuaire commercial et mondain et représentation d'articles divers. 20, rue Saint-Léger.

7 août 1969. Carrosserie.
Henri Möckli, à Genève. Chef de la maison: Henri Möckli, de Klein-Andelfingen ZH, à Veyrier, séparé de biens de Martha née Leuzinger. Carrosserie. 5, rue Le-Royer.

7 août 1969. Agent en fonds de commerce.
René Sägesser, à Genève, tenue de comptabilité, etc. (FOSC du 21. 8. 1968, p. 1818). Adjonction à l'objet: agent en fonds de commerce.

7 août 1969. Electricité.
E. Salvisberg, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 14. 9. 1964, p. 2774). Le chef de la maison Erwin-Ernest Salvisberg et sa femme Arlette-Jacqueline-Louise née Guiot, sont soumis au régime de la séparation de biens.

7 août 1969. Commerce de bois.
Bernard Bourquin SA. à Meyrin, commerce de bois, etc. (FOSC du 28. 5. 1969, p. 1205). La procuration de Romain Baechler est radiée. Procuration individuelle a été conférée à Denise Bourquin, de et à Meyrin.

7 août 1969. Boissons.
Difra SA, à Genève, boissons (FOSC du 24. 5. 1966, p. 1686). Nouvelle adresse: 28, rue de la Servette, chez Portop SA.

7 août 1969.
SA de Distribution à la Couture de Tissus Spéciaux, à Genève (FOSC du 27. 8. 1964, p. 2607). Jacques Lesur n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Paul Lehideux-Vernimmen, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

7 août 1969. Equipements d'hôtels, etc.
Equiper SA, à Genève, biens d'équipement destinés aux hôtels et restaurants, etc. (FOSC du 27. 1. 1967, p. 340). La société est dissoute. Par conséquent, elle est en liquidation sous la raison sociale **Equiper SA, en liquidation.** Liquidateur: Gilbert Collé, administrateur (inscrit), avec signature individuelle.

7 août 1969.
Société Anonyme Financière, Genève, à Genève (FOSC du 1. 9. 1967, p. 2918). André Wagnière et Max Hottinger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés.

7 août 1969. Immeubles.
SI La Forêt des Pins, à Genève, société anonyme (FOSC du 21. 1. 1969, p. 149). Alain Le Moyne de Sérigny, de France, à Paris, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

7 août 1969.
Le Foyer, société genevoise des habitations économiques, à Genève, société anonyme (FOSC du 8. 9. 1964, p. 2715). Paul Kugler n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Numa Tétaz, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

7 août 1969.
Société des Nouveaux Immeubles SA, à Genève (FOSC du 5. 12. 1966, p. 3851). Claude Bigar et Thérèse Blum ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Administration: Ian Stutzker, de Grande-Bretagne, à Londres, président; Daniel Chatelain, de et à Genève, secrétaire, et Jean-Paul Aeschimann, de Lützelflüh BE, à Anières, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 12, rue Saint-Victor, chez Keyser Ullmann SA, en affiliate of Keyser Ullmann Limited, London, Merchant Bankers.

7 août 1969.
Brasseries et Restaurants de Meyrin-Cité SA, à Genève (FOSC du 8. 8. 1968, p. 1730). Nouvelle adresse: 12, route des Acacias, chez André Curchod.

7 août 1969.
Tarex SA Fabrique de Machines, à Lancy (FOSC du 27. 12. 1968, p. 2797). Maurice Matthey-Jonais, jusqu'ici directeur d'exploitation, a été nommé directeur; il continue à signer collectivement à deux. Signature collective à deux a été conférée à Ernest Hösli (inscrit), nommé directeur; sa procuration est radiée.

7 août 1969.
Vêtements Elégants SA, à Genève (FOSC du 7. 8. 1969, p. 1829). Nouvelle adresse: 11, rue Céard, chez Olga Huber.

7 août 1969.
Association «Robert Estienne», Librairie Evangélique, à Genève (FOSC du 19. 3. 1963, p. 804). L'association est radiée par suite de sa dissolution.

7 août 1969.
Gilem SA, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 18 juillet 1969. But: commerce et fabrication de pierres précieuses naturelles et de synthèse. La société peut également effectuer des recherches et produire des matières élaborées à partir de différents processus, notamment de l'analyse ou de la synthèse minéral négocier des droits de propriété industrielle, en assurer l'exploitation et fournir à des tiers des services techniques et administratifs. Capital: fr. 50 000, entièrement versé, divisé en 50 actions de fr. 1000, au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration (un à cinq membres): Georges Catzeflis, de et à Lausanne, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 16, avenue Jules-Crosnier.

8 août 1969. Voitures d'enfants, etc.
A. Barbier, à Vernier, voitures d'enfants, etc. (FOSC du 22. 8. 1963, p. 2434). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1969. Vêtements.
Jeanne Cornioley, à Genève, commerce de vêtements et lingerie (FOSC du 26. 8. 1941, p. 1671). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1969. Articles de mode.
Paul Lévy, C. Lévy et B. Fradkoff succ., en liquidation, à Genève, articles de mode en gros, société en nom collectif (FOSC du 16. 2. 1968, p. 340). Sa liquidation étant terminée la société est radiée.

8 août 1969. Chauffages.
«Calo-Confort» L. Lovis-Descombes, à Genève, appareils de chauffage, etc. (FOSC du 27. 8. 1963, p. 2474). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

8 août 1969. Chauffages, etc.
«Calo-Confort» L. Lovis-Descombes, A. Piralla succ., à Genève. Chef de la maison: Alfred Piralla, de et à Genève. Importation, exportation, commerce et représentation de tous appareils de chauffage et électro-ménagers. 4, avenue Pictet-de-Rochemont.

8 août 1969. Autos.
Chrysler International SA, à Genève, automobiles (FOSC du 17. 4. 1969, p. 852). Irving-J. Minett, Arthur-Newton Cole, Eugen-Anthony Cafiero et Erwin-Herman Graham, ne sont plus administrateurs; les pouvoirs du premier sont radiés. Charles-William Hester n'est plus administrateur suppléant. Frank-V. Olds, des USA, à Genève, a été nommé membre et président du conseil d'administration; il n'exerce pas la signature sociale. George-W. Gibson Jr., des USA, à Meriden (Warwick, Grande-Bretagne), et Harry-E. Chesebrough, des USA, à Saint-Nom-La-Bretèche (Seine et Oise, France), ont été nommés membres et vice-présidents du conseil d'administration; ils n'exercent pas la signature sociale. Gerald-A. Fanning, secrétaire général (inscrit), a été nommé en outre administrateur suppléant; il continue à signer collectivement à deux.

8 août 1969.
Société anonyme pour la diffusion de vêtements prêts à porter, à Genève (FOSC du 29. 9. 1968, p. 2036). Le capital de francs 100 000 est maintenant entièrement versé.

8 août 1969.
Electroforce SA, à Genève, entreprise générale d'électricité (FOSC du 24. 11. 1967, p. 3886). Raymond Walther n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Gérald Paschoud, jusqu'ici président, reste seul administrateur avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 10, rue de l'Avenir.

8 août 1969.
Etudes Economiques SA, à Genève (FOSC du 21. 1. 1966, page 219). Walter Staub, de Zurich, à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

8 août 1969.
Société Immobilière Mont-Blanc-Lac, à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2826). Statuts modifiés le 23 juillet 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

8 août 1969. Cafés, hôtels.
Recombar SA, à Genève, cafés, hôtels, etc. (FOSC du 6. 9. 1968, p. 1923). La société exploite un café-bar à l'enseigne «Lotus», 7, rue Guillaume-Tell.

8 août 1969.
SI Résidence Parc Château-Banquet «G», à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1969, p. 543). Statuts modifiés le 23 juillet 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

8 août 1969.
SI Résidence Parc Château-Banquet «H», à Genève, société anonyme (FOSC du 31. 12. 1968, p. 2826). Statuts modifiés le 23 juillet 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

8 août 1969.
SI Résidence Parc Château-Banquet «J», à Genève, société anonyme (FOSC du 11. 3. 1969, p. 543). Statuts modifiés le 23 juillet 1969 sur un point non soumis à l'inscription.

Abhanden gekommene Werttitel
Titres disparus - Titoli smarriti

Aufrufe - Sommations - Diffida

Es wird vermisst:

Schuldbrief, eingetragen 10. April 1934, Beleg 1/7115, von nominell Fr. 3500.—, haftend im V. Rang, nach einem Vorgang von Fr. 24 000.— auf Kleintietwil-Grundbuchblatt Nr. 134 im Eigentum des Herrn Peter Wenger-Gerber, Zimmermann, Scheine, Kleindietwil.

Der allfällige unbekannte Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben binnen Jahresfrist von der ersten Bekanntmachung an gerechnet dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftloserklärung des Titels erfolgt. (715[3])

4912 Aarwangen, den 14. August 1969

Der Gerichtspräsident II: Knuchel

Es werden vermisst:

2 Eigentümerschuldbriefe, lastend auf den Parzellen Grundbuch von Seedorf, Nr. 1926, 1907, 1913, 1915, 1966, 1995, 2283, 2288 und 2652 (Eigentümer: Hansruedi Schori-Aeschbacher, Landwirt, Dampfwil).

a) im II. Rang ein Betrag von Fr. 6000.— (Zins 6%) laut Schuldbrief vom 21. Oktober 1949, Belege Serie II/4760;
b) im III. Rang ein Betrag von Fr. 8000.— (Zins 6%) laut Schuldbrief vom 21. März 1952, Belege Serie II/6107.

Der Besitzer dieser Schuldbriefe wird aufgefordert, den Titel binnen Jahresfrist, d. h. bis zum 31. August 1970 dem Richteramt vorzulegen, widrigenfalls die Schuldbriefe als kraftlos erklärt werden.

3270 Aarberg, den 19. August 1969 (731[3])

Der Gerichtspräsident: Kunz

Es werden folgende Sparhefte der Graubündner Kantonalbank vermisst:

Nr. 2.029785.9, lautend auf Frau Nunzia Gauchi, Davos-Dorf (Sparheft der Filiale der Graubündner Kantonalbank, in Davos-Platz).
Nr. 0.266205.1, lautend auf Reto Meuli, de Hans, Filisur.

Die allfälligen Inhaber dieser Sparhefte werden aufgefordert, diese innert 3 Monaten dem Bezirksamt Plessur, in Chur, vorzulegen, ansonst die vermissten Sparhefte kraftlos erklärt werden. (724)

7002 Chur, den 18. August 1969

Der Präsident des Bezirksgerichtes Plessur:
Dr. J. Sprecher

Es wird vermisst:

Sparheft Nr. 4627 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Emmenbrücke, mit einem Guthaben per 31. Dezember 1967 von Fr. 1637.80.

Der allfällige Inhaber wird aufgefordert, dieses Sparheft innerhalb von sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, bei der unterzeichneten Amtsstelle vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (727[3])

6280 Hochdorf, den 14. August 1969

Der Amtsgerichtspräsident: Leu

Es wird als vermisst gemeldet:

Sparheft der Thurgauischen Kantonalbank, Filiale Kreuzlingen Nr. 51 175-01 lautend auf Herrn Karl Dütsch sen., Tägerwilen.

Der allfällige Besitzer dieses Sparheftes wird aufgefordert, dieses innert sechs Monaten ab Publikation dem Gerichtspräsidenten Kreuzlingen vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung erfolgen wird.

8280 Kreuzlingen, den 15. August 1969 (729[3])

Bezirksgerichtspräsidium Kreuzlingen

Der unbekannte Besitzer des Inhaber-Sparbüchleins Nr. 213063 der Kantonal-Ersparniskasse Solothurn, wird hiermit öffentlich aufgefordert, dasselbe innert einer Frist von 6 Monaten, von der ersten Bekanntmachung an gerechnet, dem Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern vorzulegen, widrigenfalls der Titel kraftlos erklärt wird.

Laut Verfügung des Gerichtspräsidenten von Solothurn-Lebern ist dem aus diesem Inhaber-Sparbüchlein Verpflichteten die Einlösung unter dem Hinweis auf die Gefahr doppelter Zahlung verboten.

4500 Solothurn, den 14. August 1969 (732[3])

Der Amtsgerichtsschreiber-Stellvertreter:
Max Lüthy

Es werden vermisst:

Fr. 1600.— liegender Zedel, vom 18. November 1872, Nr. 4/1081, im ersten Rang;
Fr. 400.— Handwechselzedel, vom 4. Mai 1877, Nr. 5/1278, im zweiten Rang, Vorgang Fr. 1600.—;
Fr. 1500.— liegender Zedel, vom 6. November 1882, Nr. 6/1504, im 3. Rang, Vorgang Fr. 2000.—,

alle haftend auf Parzelle Nr. 120, Hof, Lutzenberg; Eingentümer: Otto Judas, Hof Lutzenberg.

Der allfällige Besitzer der Titel wird aufgefordert, sie bis spätetens 31. August 1970 der Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh. vorzulegen, andernfalls werden sie für kraftlos erklärt.

9043 Trogen, den 18. August 1969 (728[3])

Obergerichtskanzlei Appenzell A.-Rh.

Le président du Tribunal du district de Courtelary somme le ou les détenteurs éventuels des 50 actions nominatives de Fr. 1000.— chacune, sans coupon de dividende, numérotées de 1 à 50, établies lors de la création de la Société Anonyme des Etablissements Technos à Cormoret, crée le 7 février 1931, actions appartenant à Madame Emile Walliser et aux héritiers de Monsieur Marcel Walliser, de les produire au greffe du Tribunal, à Courtelary, ou de se faire connaître dans un délai de 6 mois, dès la première publication dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (726[3])

2608 Courtelary, le 18 août 1969 Le président du Tribunal: J. Bosshart

---

Premier avis

Le président du Tribunal de première instance somme le détenteur inconnu de la cédule hypothécaire nominative de Fr. 20 000.—, inscrite au registre foncier, le 24 mai 1939, sous Pjb 850, lettre B, volume 10144 de la commune de Vernier, propriété, quand vivait, de feu Emil Alwin Ruegg et propriété actuellement de Dame Albine Ruegg, née Pirotte, d'avoir à la produire et à la déposer au greffe du Tribunal de première instance dans le délai d'une année à compter de la première insertion des publications, faute de quoi l'annulation en sera prononcée.

1211 Genève, le 19 août 1969 (730[3])

Tribunal de première instance, Genève:
R. XVII. Raymond Foëx, président, a.i.

Le détenteur du Bon de caisse du Crédit Foncier Vaudois, au porteur, de Fr. 5000.—, à 5%, série D, à 5 ans de terme, N° 14816, avec coupons attachés, est sommé de me le produire jusqu'au 28 février 1970.

1003 Lausanne, le 18 août 1969 (725[3])

Le président du Tribunal civil du district de Lausanne:
P. R. Gilliéron

Le titre suivant, cédule hypothécaire de Fr. 7000.—, taux 6%, au profit de la Banque Cantonale de Berne, inscrite le 18 décembre 1947 à série IIg, N° 8249, a été égaré. Cette cédule hypothécaire grève, en deuxième rang, les immeubles ci-après décrits et appartenant à M. Roland Merz, cultivateur, à Sornetan:

Ban de Sornetan

feuillet	Lieux dits	Nature	cont. h. a. c.	valeur officiel. Fr.
1. 9	Derrière les Maisons, rucher, assuré sous N° 23 C pour Fr. 800.— poulailler assuré sous N° 23 D pour Fr. 400.—	verger, assise, aisance	32 02	1 680.—
2. 21	Derrière les Maisons, habitation, grange, écurie, assurées sous N° 23 pour Fr. 34 300.—, remise assuré sous N° 23 A, pour Fr. 3400.—, poulailler sans numéro,	assise, aisance, jardin, verger	14 59	21 770.—
3. 22	Le Perseux, champ		2 35 89	8 020.—
4. 29	Fin de Chavonnatte, champ		39 15	1 370.—
5. 30	Fin de Chavonnatte, champ		28 33	790.—
6. 31	Sous la Montagne, pré, forêt		1 17 45	3 220.—
7. 40	Fin de la Chavonnatte, champ		30 67	1 040.—
8. 42	La Fenatte, Sur les Vergers, champ		69 84	2 230.—
9. 52	La Fenatte, champ		51 62	1 540.—
10.148	L'Oeuchatte, pré		17 48	480.—
11.204	La Fenatte, pré		12 01	300.—
12.286	Le Pairez, chemin de la Croix, champ		66 66	2 660.—
13.288	Droit de superficie sur N° 58 I, grenier assuré sous N° 23 B pour Fr. 500.—			300.—
14.316	Pierre du Caillou, pré		32 28	900.—
		Total	7 47 99	46 300.—

Le détenteur éventuel de la cédule hypothécaire en question est sommé, par cette publication, de la présenter au juge soussigné, dans le délai d'un an, à compter de la date de la première parution dans la Feuille officielle suisse du commerce, faute de quoi l'annulation en sera prononcée. (716[3])

2740 Moutier, le 14 août 1969 Le président du Tribunal I e. r.: A. Steullet

Andere gesetzliche Publikationen
Autres publications légales
Altre pubblicazioni legali

Domanda

di conferimento del carattere obbligatorio generale alle disposizioni che modificano il contratto collettivo di lavoro negli autotrasporti del cantone Ticino

Il Dipartimento opere sociali, visti gli articoli 2, 9 e 16 della legge federale 28 settembre 1956, concernente il conferimento del carattere obbligatorio generale al contratto collettivo di lavoro, avvisa che le parti contraenti del contratto collettivo di lavoro per gli autotrasporti del cantone Ticino hanno presentato istanza con la quale chiedono che venga dichiarata l'obbligatorietà generale alla modificazione del contratto collettivo di lavoro stesso (vedasi pubblicazione sul Foglio ufficiale cantonale N° 59 del 25 luglio 1969).

Eventuali opposizioni sono da presentare al Dipartimento nel termine di quindici giorni dalla presente pubblicazione. (AA. 403)

Dipartimento delle opere sociale
Ufficio cantonale del lavoro Bellinzona

Coop Zürichsee, 8645 Jona SG

Aufhebung der Anteilscheine gemäss Artikel 874 und 733 OR.

Erste Veröffentlichung

Die Coop Zürichsee, 8645 Jona, hat an der Delegiertenversammlung vom 4. August 1969 die Aufhebung des Anteilscheinkapitals (Franken 39 203.60) durch Rückzahlung der Anteilscheinguthaben beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderung binnen zwei Monaten seit der 3. Veröffentlichung dieses Beschlusses bei der Coop Zürichsee, Direktion, Allmeindstrasse 20, 8645 Jona SG, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen.

8645 Jona, den 20. August 1969 Coop Zürichsee

Béton armé et génie civil SA, Martigny-Ville

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO.

Première publication

Conformément à l'article 742 du CO les créanciers de la société Béton armé et génie civil SA en liquidation sont sommés de produire leurs créances au domicile de la société à Martigny, dans le délai légal sous peine de déchéance de leur droit. (AA. 401[3])

1920 Martigny, le 19 août 1969 Béton armé et génie civil SA, en liquidation

Bank Rohner + Co. AG, St. Gallen

Bilanz per 30. Juni 1969
(unter Berücksichtigung der beantragten Gewinnverteilung pro 1968/69)

Aktiven

		Fr.
Kassa, Giro- und Postcheckguthaben		9 892 164.47
Bankendebitoren auf Sicht		6 467 244.24
Bankendebitoren auf Zeit		100 000.—
Wechsel		827 014.25
Kontokorrentdebitoren		
ohne Deckung	Fr. 5 693 419.64	
mit Deckung	Fr. 41 409 676.86	47 103 096.50
davon gegen hypothekarische Deckung	Fr. 4 126 980.55	
Feste Vorschüsse und Darlehen		
ohne Deckung	Fr. 55 726 571.50	
mit Deckung	Fr. 13 164 582.95	68 891 154.45
davon gegen hypothekarische Deckung	Fr. 595 570.65	
Hypothekaranlagen		3 500 000.—
Wertschriften und Beteiligungen		12 370 960.—
Bankgebäude		2 200 000.—
Andere Liegenschaften		1 970 000.—
Sonstige Aktiven		1 601 577.75
Nicht einbezahltes Aktienkapital		5 960 000.—
		160 883 211.66

Kautionen: Fr. 1 448 212.—

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	1 078 155.04
Bankenkreditoren auf Zeit	17 757 861.69
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	19 218 847.16
Kreditoren auf Zeit	11 432 417.95
Spareinlagen	6 166 808.05
Depositen, Anlage- und Einlagehefte	47 257 998.80
Kassaobligationen	14 876 000.—
Wandelanleihe	14 900 000.—
Checks und kurzfällige Dispositionen	68 152.75
Hypotheken auf eigenen Liegenschaften	950 000.—
Sonstige Passiven	8 789 831.66
Aktienkapital	14 500 000.—
Partizipationsscheinkapital	500 000.—
Reserven	3 320 000.—
Gewinnvortrag	67 138.56
	160 883 211.66

Kautionen: Fr. 1 448 212.—

Gewinn- und Verlustrechnung pro 1968/69

Aufwand

		Fr.
Passivzinsen		5 164 349.54
Kommissionen		67 838.49
Bankbehörden und Personal		2 078 007.—
Beiträge an Personalfürsorgestiftung		49 993.75
Geschäfts- und Bürokosten		2 741 314.24
Emissionskosten für Wandelanleihe		—.—
Steuern und Abgaben		335 009.—
Abschreibungen und Rückstellungen		1 397 501.49
Gewinnsaldo		
Vortrag vom Vorjahr	Fr. 56 728.—	
Reingewinn 1968/69	Fr. 1 710 410.56	1 767 138.56
		13 601 152.07

Ertrag

	Fr.
Saldovortrag vom Vorjahr	56 728.—
Aktivzinsen	8 557 383.71
Kommissionen	2 736 688.51
Ertrag des Wechselportefeuilles	355 894.44
Ertrag der Wertschriften	528 396.05
Verschiedene Erträge	1 366 061.36
	13 601 152.07

Gruppenweise Zusammenstellung der Wertschriften per 30. Juni 1969

	Fr.	Fr.
Schweizerische Obligationen:		
Bund	374 000.—	
Kantone	269 240.—	
Gemeinden	171 790.—	
Banken	1 018 860.—	
Industrielle Unternehmungen	115 740.—	1 949 630.—
Eigene Wandelanleihe Serie B		7 500 000.—
Inländische Pfandbriefe		110 700.—
Schweizerische Aktien:		
Banken	31 260.—	
Finanzgesellschaften	1 047 000.—	1 078 260.—
Ausländische Obligationen		281 690.—
Ausländische Aktien		1 450 680.—
		12 370 960.—

Antrag des Verwaltungsrates betreffend Verwendung des Reingewinnes per 30. Juni 1969

		Fr.
Reingewinn gemäss Gewinn- und Verlustrechnung		1 767 138.56
Zuweisung an offene Reserven	750 000.—	
12% Dividende	900 000.—	
Einlage in den Wohlfahrtsfonds	50 000.—	1 700 000.—
Gewinnvortrag auf neue Rechnung		67 138.56

Bank Paravicini AG, Bern

Bilanz per 30. Juni 1969

Aktiven

		Fr.
Kassa-, Giro-, Gold- und Postcheckguthaben		8 853 878.60
Coupons		22 618.40
Bankendebitoren auf Sicht		17 645 078.02
Bankendebitoren auf Zeit		523 594.50
Wechsel		1 663 532.—
Kontokorrent-Debitoren:		
ohne Deckung	Fr. 13 374 018.62	
mit hypothekarischer Deckung	Fr. 3 570 867.46	
mit anderer Deckung	Fr. 95 751 968.95	112 696 855.03
Wertschriften und Beteiligungen		6 902 839.15
Sonstige Aktiven		2 195 738.99
		150 504 134.69

Passiven

	Fr.
Bankenkreditoren auf Sicht	10 508 318.85
Bankenkreditoren auf Zeit	66 502 174.24
Verpflichtungen aus dem Reportgeschäft	—.—
Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	22 563 875.08
Kreditoren auf Zeit	8 074 665.85
Spareinlagen	15 426 806.22
Kassenobligationen	4 388 000.—
Tratten	23 417.35
Sonstige Passiven	5 975 358.57
Aktienkapital	14 000 000.—
Reservefonds	1 150 000.—
Spezialreserve	1 700 000.—
Vortrag auf neue Rechnung	191 518.53
	150 504 134.69

Kautions- und Akkreditivverpflichtungen: Fr. 11 437 456.—

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft, Zürich

Bilanz auf 31. Dezember 1968

Aktiven

	Fr.
Wertschriften:	
Obligationen und Pfandbriefe	15 710 975.40
Aktien von Versicherungsunternehmungen	3 013 474.—
Uebrige Wertschriften	313 900.—
Darlehen an Körperschaften	4 298 101.11
Grundstücke	3 785 281.25
Kassabestand und Postcheckguthaben	30 979.20
Guthaben bei Banken	2 769 802.94
Abrechnungsguthaben aus dem Rückversicherungsverkehr	5 321 991.06
Depots aus übernommenen Versicherungen	29 940 225.52
Stückzinsen und Mieten	891 516.08
Mobiliar und Material	1.—
Kautionen	510 236.—
Uebrige Aktiven	143 540.37
	66 730 023.93

Garantieverpflichtungen: Fr. 1 302 900.—

Passiven

	Fr.
Eigenkapital:	
Aktienkapital	5 000 000.—
Reservefonds	2 500 000.—
Spezialreserven	400 607.98
Technische Rückstellungen für eigene Rechnung:	
Lebensversicherung:	
Deckungskapital für Kapial- und Rentenversicherungen	5 960 369.44
Rücklagen für unerledigte Versicherungen	66 257.87
Unfall- und Schadenversicherung:	
Prämienüberträge	10 325 274.46
Schwebende Schäden	20 826 448.21
Abrechnungsverpflichtungen aus dem Rückversicherungsverkehr	6 130 473.01
Depots aus abgegebenen Versicherungen	14 218 926.05
Schuldverpflichtungen:	
hypothekarische Belastung der Grundstücke	480 000.—
Kautionen	510 236.—
Pensions- und Fürsorgeeinrichtungen für das Personal (selbständige Stiftung) wird getrennt verwaltet	
Uebrige Passiven	38 672.13
Gewinn	272 758.78
	66 730 023.93

Garantieverpflichtungen: Fr. 1 302 900.— a)

a) Zuzüglich Garantiescheinverpflichtungen aus Lebensversicherungsgeschäft im mutmasslichen Umfange von Fr. 400 000.—, für deren Sicherstellung durch besondere Massnahmen Vorsorge getroffen ist.

8000 Zürich, den 30. Juni 1969

Universale Rückversicherungs-Aktiengesellschaft
A. Bolli pp. Reichmuth

Mitteilungen Communications Comunicazioni

Vereinbarung

zwischen der Schweiz und der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft über den Textil-Veredlungsverkehr

Die Schweizerische Eidgenossenschaft

einerseits,

die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft

andererseits,

in dem Bestreben,

- den seit vielen Jahren bestehenden Textil-Veredlungsverkehr zwischen der Schweiz und den angrenzenden Staaten Deutschland, Frankreich und Italien aufrechtzuerhalten;
- diesen den gegenwärtigen Verhältnissen anzupassen, namentlich unter Berücksichtigung der Verwirklichung der Zollunion zwischen den Mitgliedstaaten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft (Belgien, Deutschland, Frankreich, Italien, Luxemburg und Niederlande) am 1. Juli 1968;
- die Leistungskapazität der Textil-Ausrüstungsindustrien beider Parteien im Rahmen der wirtschaftlichen Möglichkeiten und der Regeln des internationalen Handels bestmöglich zu nutzen –

schliessen folgende Vereinbarung:

1. Bestimmte Textilwaren, die in den beiden Zollgebieten veredelt worden sind, werden zu den Bedingungen der nachstehenden Absätze 2 und 3 beiderseits ohne Erhebung der Zölle und Abgaben gleicher Wirkung zugelassen.

2. Die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft eröffnet ein auf der Grundlage des bisher zwischen den Parteien getätigten Veredlungsverkehr berechnetes Jahreskontingent von 1 870 000 RE Wertzuwachs für die im Anhang I der vorliegenden Vereinbarung aufgeführten Waren und die in der Schweiz vorgenommenen Veredlungsarbeiten.

3. Die Schweiz eröffnet Möglichkeiten von gleichem Ausmass für die im Anhang II der vorliegenden Vereinbarung aufgeführten Waren und die in der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft vorgenommenen Veredelungsarbeiten.

4. Eine Gemischte Kommission wird eingesetzt. Sie setzt sich zusammen aus Vertretern der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und aus Vertretern der Schweiz; sie tritt jährlich einmal zusammen sowie in Ausnahmefällen auch auf Verlangen einer Partei, um

- die Entwicklung des gegenseitigen Textil-Veredlungsverkehrs zu beobachten,
- gegebenenfalls erforderliche Vorschläge für die Anpassung dieses Verkehrs an die neueste technische und wirtschaftliche Entwicklung auszuarbeiten,
- zollfremde Hemmnisse und Schwierigkeiten zu verhüten, die sich beim Zollverfahren im Rahmen des Veredlungsverkehrs ergeben,
- für eine ausgewogene Entwicklung des Veredlungsverkehrs Sorge zu tragen, insbesondere unter Berücksichtigung der traditionellen Beziehungen und der Leistungskapazität der Textil-Ausrüstungsindustrien beider Parteien und der Zweckmässigkeit eines zunehmend besseren Ausgleichs zwischen den Anhängen I und II im Hinblick auf die Veredelungsarbeiten und die Waren sowie die Wertbeträge und die anderen für sie geltenden Bedingungen.

Die Gemischte Kommission arbeitet gegebenenfalls Vorschläge aus, um die genannten Ziele zu erreichen.

5. In dem Bestreben, die Arbeit der Gemischten Kommission zu erleichtern und die Entwicklung des betreffenden Verkehrs verfolgen zu können, verpflichten sich die Kommission der Europäischen Gemeinschaften und die Schweiz, halbjährlich alle verfügbaren statistischen Unterlagen auszutauschen.

6. Hinsichtlich des territorialen Geltungsbereichs dieser Vereinbarung wird das Gebiet des Fürstentums Liechtenstein als zum Zollgebiet der Schweizerischen Eidgenossenschaft gehörig betrachtet, solange der Zollunionsvertrag zwischen den beiden Ländern in Kraft ist.

7. Die Vereinbarung tritt am 1. September 1969 in Kraft.

Die Ausserkraftsetzung der nachfolgenden bilateralen Abkommen zum gleichen Zeitpunkt wird durch Notenaustausch zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und den anderen Vertragsparteien bestätigt:

- Zusatzabkommen vom 25. April 1952, einschliesslich Briefwechsel IV a/b vom 25. April 1952, in der Fassung des Zusatzabkommens vom 1. November 1957 zum Zollvertrag zwischen der Schweizerischen Eidgenossenschaft und der Bundesrepublik Deutschland vom 20. Dezember 1951;
- Übereinkunft zwischen der französischen und schweizerischen Regierung mit Briefwechsel vom 1. Mai 1946;
- Zusatzprotokoll vom 20. Juni 1936 und Artikel 6 des Handelsvertrags zwischen der Schweiz und Italien vom 27. Januar 1923.

8. Diese Vereinbarung wird vom Zeitpunkt des Inkrafttretens an für die Dauer von zwei Jahren geschlossen. Sofern keine Kündigung erfolgt, wird sie stillschweigend für eine Dauer von zwei Jahren verlängert. Die Vereinbarung kann spätestens 6 Monate vor Ablauf der Geltungsdauer gekündigt werden.

Im Falle einer Kündigung dieser Vereinbarung laufen die begonnenen Geschäfte in den Fristen und unter den Bedingungen weiter, die ursprünglich vorgesehen waren.

9. Diese Vereinbarung ist in zwei Unterschriften, jede in deutscher, französischer, italienischer und niederländischer Sprache abgefasst, wobei jeder Wortlaut gleichermassen verbindlich ist.

Bern, den 1. August 1969	Brüssel, den 1. August 1969
Für die Schweizerische Eidgenossenschaft	Für die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft
sig. A. Weitnauer	sig. W. Ernst

Anhang I des Abkommens

Passiver Veredelungsverkehr der Europäischen Wirtsehaftsgemeinsehaft zugunsten der Schweiz

I. Die Europäische Wirtschaftsgemeinschaft eröffnet für den passiven Veredelungsverkehr ein zollfreies Jahreskontingent von 1 870 000 RE Wertzuwachs. Dieses Kontingent schliesst eine Reserve von etwa 9%[1] ein und wird, was die Veredelungsarbeiten und die in diesem Verkehr zugelassenen Waren betrifft, wie folgt aufgeteilt:

a) 1 650 000 RE für Veredelungsarbeiten an Geweben der Kapitel 50 bis 57 des Gemeinsamen Zolltarifs;

b) 143 000 RE für das Zwirnen und Texturieren (auch in Verbindung mit anderen Veredelungsarbeiten) von Garnen der Kapitel 50 bis 57 des Gemeinsamen Zolltarifs;

c) 77 000 RE für Veredelungsarbeiten an Waren, die in den nachfolgenden Nummern des Gemeinsamen Zolltarifs erfasst sind:

- Nr. 58.04 (Samt, Plüsch, Schlingengewebe und Chenillegewebe, ausgenommen Gewebe der Tarifnrn. 55.08 und 58.05);
- Nr. 58.05 (Bänder und schusslose Bänder aus parallel gelegten und geklebten Garnen oder Spinnstoffen (bolducs), ausgenommen Waren der Tarifnr. 58.06);
- Nr. 58.07 (Chenillegarne; Gimpen (andere als umsponnene Garne der Tarifnr. 52.01 und als umsponnene Garne aus Rosshaar); Geflechte und sonstige Posamentierwaren, als Meterware; Quasten, Troddeln, Oliven, Nüsse, Pompons und dergleichen);
- Nr. 58.08 (Tülle und geknüpfte Netzstoffe, ungemustert);
- Nr. 58.09 (Tülle, geknüpfte Netzstoffe und Bobinetgardinenstoffe, gemustert; Spitzen (maschinen- oder handgefertigt), als Meterware oder als Motiv) und
- Nr. 60.01 (Gewirke als Meterware, weder gummielastisch noch kautschutiert).

II. Die Verwaltung dieses Kontingents erfolgt nach den in der Gemeinschaft geltenden Regeln.

III. Als Veredelungsarbeiten gelten:

a) im Sinne von Punkt I, Buchstaben a und c: das Bleichen, Färben, Bedrucken, Beflocken, Imprägnieren, Appretieren und andere Veredelungsarbeiten, die das Aussehen oder die Qualität, nicht aber die Natur der Ware verändern;

b) im Sinne von Punkt I Buchstabe b: das Zwirnen und Texturieren, auch in Verbindung mit dem Spulen, dem Färben und anderen Veredelungsarbeiten, die das Aussehen, die Qualität oder die Aufmachung, nicht aber die Natur der Ware verändern.

[1] Diese Reserve ist in den unter den Buchstaben a, b und c genannten Kontingenten mit eingeschlossen.

Anhang II des Abkommens

Passiver Veredelungsverkehr der Schweiz zugunsten der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft

I. Die in Absatz 3 der Vereinbarung genannte Gegenleistung der Schweiz für den passiven Veredelungsverkehr wird wie folgt auf die Veredelungsarbeiten und die in diesem Verkehr zugelassenen Waren aufgeteilt:

1. Bedrucken (auch in Verbindung mit anderen Veredelungsarbeiten) von Geweben der in den nachgenannten Nummern des Gebrauchszolltarifs 1959 erfassten Art:
   a) Nrn. 5009, 5010, ex 5104 aus endlosen künstlichen Spinnstoffen: unbeschränkte zollfreie Zulassung;
   b) Nrn. ex 5104 aus endlosen synthetischen Spinnstoffen, 5202, 5311, 5312, 5313, 5405, 5507, 5508, 5509, 5607, 5709, 5710, 5711, 5712: im Rahmen des bisherigen Leistungssystems, nach dem im Einzelfall mindestens 50% des Gesamtumsatzes der in der Schweiz zum Bedrucken bestimmten Gewebe zollfrei zugelassen werden;
2. Färben oder Bleichen (auch in Verbindung mit anderen Veredelungsarbeiten) von Geweben der folgenden Nummern des Gebrauchszolltarifs 1959: Nrn. 5009, 5010, 5104, 5607: zollfreie Zulassung im Rahmen eines Jahreskontingents von 440 000 RE Wertzuwachs;
3. Bedrucken, Färben, Bleichen oder jede andere Veredelungsarbeit an gewirkten oder gestrickten Stoffen der Nr. 6001 des Gebrauchszolltarifs 1959: zollfreie Zulassung im Rahmen eines Jahreskontingents von 100 000 RE Wertzuwachs;
4. Zwirnen von Grège-Seide der Nrn. 5002 bis 5004 des Gebrauchszolltarifs 1959: zollfreie Zulassung im Rahmen eines Jahreskontingents von 250 000 RE Wertzuwachs;
5. für vorstehend nicht genannte Veredelungsarbeiten an Garnen aus Spinnstoffen aller Art und an Geweben im Sinne der Anmerkung I zu Kapitel 59 des Gebrauchszolltarifs 1959: zollfreie Zulassung, soweit ein technisches Bedürfnis besteht.

II. Als Veredelungsarbeiten im Sinne von Punkt I gelten die in Punkt III des Anhangs I umschriebenen Bearbeitungen.

Arrangement

entre la Suisse et la Communauté économique européenne sur le trafic de perfectionnement dans le secteur textile

La Confédération suisse

d'une part

La Communauté économique européenne

d'autre part

Désireuses:

- de maintenir le trafic réciproque de perfectionnement dans le secteur textile, en vigueur depuis de longues années, entre la Suisse et les pays limitrophes: l'Allemagne, la France et l'Italie;
- de l'adapter aux circonstances actuelles, en tenant compte notamment de la réalisation de l'union douanière entre les Etats membres de la Communauté économique européenne (l'Allemagne, la Belgique, la France, l'Italie, le Luxembourg et les Pays-Bas) le 1er juillet 1968;
- d'utiliser au mieux les capacités des industries de l'achèvement textile des deux parties dans le cadre des possibilités économiques et des règles du commerce international,

concluent l'arrangement suivant:

1. Les produits résultant des opérations de trafic de perfectionnement de certains produits textiles dans les deux territoires douaniers sont réciproquement admis en franchise de droits de douane et de taxes d'effet équivalent dans les conditions prévues aux paragraphes 2 et 3 ci-dessous.

2. La Communauté économique européenne ouvre un contingent tarifaire annuel, calculé sur base du trafic de perfectionnement réalisé dans le passé entre les partenaires, d'un montant de 1 870 000 UC de valeur ajoutée pour les produits spécifiés à l'annexe I du présent arrangement et concernant les opérations de perfectionnement effectuées en Suisse.

3. La Suisse ouvre des possibilités d'une importance équivalente pour les produits spécifiés à l'annexe II du présent arrangement et concernant les opérations de perfectionnement effectuées dans la Communauté économique européenne.

4. Une Commission mixte est instituée. Elle se compose de représentants de la Communauté économique européenne d'une part, de représentants de la Suisse d'autre part; elle se réunit une fois par an et exceptionnellement à la demande de l'une des parties:

- pour suivre l'évolution du trafic réciproque de perfectionnement dans le secteur textile;
- pour suggérer, en cas de besoin, des modalités d'adaptation aux dernières données techniques et économiques;
- pour prévenir les obstacles non-tarifaires et les difficultés découlant des procédures douanières qui se posent dans le cadre du trafic de perfectionnement en cause;
- pour veiller à un développement équilibré des trafics de perfectionnement, en tenant compte notamment des rapports traditionnels et des capacités des industries de l'achèvement textile des deux parties et de l'opportunité d'atteindre progressivement un meilleur équilibre entre les annexes I et II du point de vue des traitements de perfectionnement et des produits ainsi que des montants en valeur et des autres conditions qui les affectent.

La Commission mixte élabore, le cas échéant, des propositions tendant à atteindre les objectifs énoncés ci-dessus.

5. En vue de faciliter le travail de la Commission mixte et afin de suivre l'évolution du trafic en cause, la Commission des Communautés européennes et la Suisse s'engagent à échanger chaque semestre toutes les informations statistiques disponibles, en la matière, de part et d'autre.

6. Aux fins de l'application territoriale du présent arrangement, le territoire douanier de la Confédération suisse sera considéré comme comprenant le territoire de la Principauté de Liechtenstein aussi longtemps que le Traité d'union douanière entre les deux pays sera en vigueur.

7. L'arrangement entre en vigueur le 1er septembre 1969.

L'abrogation à la même date des accords bilatéraux suivants sera confirmée par des échanges de notes entre la Confédération suisse et les autres parties à ces accords:

- Avenant du 25 avril 1952 y compris échange de lettres IV a/b du 25 avril 1952 dans la teneur de l'Avenant du 1er novembre 1957 à l'Accord douanier entre la Confédération suisse et la République fédérale d'Allemagne du 20 décembre 1951;
- Arrangement conclu entre le gouvernement français et le gouvernement suisse par échange de lettres du 1er mai 1946;
- Protocole additionnel du 20 juin 1936 et Article 6 du Traité de Commerce entre la Suisse et l'Italie du 27 janvier 1923.

8. Le présent arrangement est conclu pour une durée de deux ans à partir de son entrée en vigueur. S'il n'est pas dénoncé, il sera prorogé par voie de tacite reconduction pour une durée de deux ans. L'arrangement pourra être dénoncé au plus tard six mois avant son échéance.

Dans le cas où le présent arrangement serait dénoncé, les opérations commencées pourraient continuer à s'effectuer dans les délais et conditions primitivement prévus.

9. Le présent arrangement est rédigé en double exemplaire en langues allemande, française, italienne, néerlandaise, chacun de ces textes faisant également foi.

Berne, le 1er août 1969	Bruxelles, le 1er août 1969
Pour la Confédération suisse	Pour la Communauté économique européenne
sig. Weitnauer	sig. W. Ernst

Annexe I à l'arrangement

Trafic de perfectionnement passif de la Communauté économique européenne en faveur de la Suisse

I. La Communauté économique européenne ouvre un contingent tarifaire annuel, en exemption de droits, de 1 870 000 UC de valeur ajoutée, pour le trafic de perfectionnement passif. Ce contingent comporte une réserve d'environ 9%[1] et sera réparti, en ce qui concerne les traitements de perfectionnement et les marchandises admises dans ce trafic, de la façon suivante:

a) 1 650 000 UC pour les traitements de perfectionnement des tissus des chapitres 50 à 57 du tarif douanier commun;

b) 143 000 UC pour le tordage ou moulinage, le retordage, le câblage, la texturisation (même combinés avec d'autres traitements de perfectionnement) des fils des chapitres 50 à 57 du tarif douanier commun;

c) 77 000 UC pour les traitements de perfectionnement des articles relevant des positions suivantes du tarif douanier commun:

- Nº 58.04 (Velours, peluches, tissus bouclés et tissus de chenille, à l'exclusion des articles des Nos 55.08 et 58.05),
- Nº 58.05 (Rubanerie et rubans sans trame en fils ou fibres parallélisés et encollés (bolducs), à l'exclusion des articles du Nº 58.06),
- Nº 58.07 (Fils de chenille; fils guipés (autres que ceux du Nº 52.01 et que les fils de crin guipés); tresses en pièces; autres articles de passementerie et autres articles ornementaux analogues, en pièces; glands, floches, olives, noix, pompons et similaires),
- Nº 58.08 (Tulles et tissus à mailles nouées (filet), unis),
- Nº 58.09 (Tulles, tulles-bobinots et tissus à mailles nouées (filet), façonnés; dentelles (à la mécanique ou à la main) en pièces, en bandes ou en motifs) et
- Nº 60.01 (Etoffes de bonneterie non élastique ni caoutchoutée, en pièces).

II. La gestion de ce contingent se fera selon les règles suivies dans la Communauté.

III. Par «traitements de perfectionnement», il faut entendre:

a) au sens du chiffre I littera a) et c) ci-dessus: le blanchiment, la teinture, l'impression, le flocage, l'imprégnation, l'apprêtage et autres ouvraisons qui modifient l'aspect ou la qualité de la marchandise, sans toutefois en altérer la nature;

b) au sens du chiffre I littera b) ci-dessus: le tordage ou moulinage, le retordage, le câblage et la texturisation, même combinés avec le bobinage, la teinture et d'autres ouvraisons qui modifient l'aspect, la qualité ou le conditionnement de la marchandise, sans toutefois en altérer la nature.

Annexe II à l'arrangement

Trafic de perfectionnement passif de la Suisse en faveur de la Communauté économique européenne

I. La contreprestation accordée par la Suisse pour le trafic de perfectionnement passif, mentionnée au paragraphe 3 de l'arrangement, sera répartie, en ce qui concerne les traitements de perfectionnement et les marchandises admises dans ce trafic, de la façon suivante:

1. impression (même combinée avec d'autres traitements de perfectionnement) des tissus du genre de ceux repris dans les numéros énumérés ci-après du tarif d'usage des douanes 1959:
   a) Nos 5009, 5010, ex 5104 en fibres textiles artificielles continues: admission, en exemption de droits, sans restriction;
   b) Nos ex 5104 en fibres textiles synthétiques continues, 5202, 5311, 5312, 5313, 5405, 5507, 5508, 5509, 5607, 5709, 5710, 5711, 5712: dans le cadre du système actuel de prise en charge, par cas particulier, selon lequel au moins 50% de la totalité des tissus destinés en Suisse à l'impression sont admis en exemption de droits;
2. teinture ou blanchiment (même combinés avec d'autres traitements de perfectionnement) des tissus des Nos ci-après du tarif d'usage des douanes 1959: Nos 5009, 5010, 5104, 5607: admission en exemption de droits dans le cadre d'un contingent annuel de 440 000 UC de valeur ajoutée;
3. impression, teinture, blanchiment ou tout autre traitement de perfectionnement des tissus de bonneterie du Nº 6001 du tarif d'usage des douanes 1959: admission en exemption de droits dans le cadre d'un contingent annuel de 100 000 UC de valeur ajoutée;
4. tordage ou moulinage, retordage ou câblage de la soie grège des Nos 5002 à 5004 du tarif d'usage des douanes 1959: admission en exemption de droits dans le cadre d'un contingent annuel de 250 000 UC de valeur ajoutée;
5. pour les traitements de perfectionnement non mentionnés ci-dessus des fils de fibres textiles de tout genre et des tissus au sens de la note 1 du chapitre 59 du tarif d'usage des douanes 1959: admission en exemption de droits, dans la mesure où il existe une nécessité technique.

II. Par traitements de perfectionnement au sens du chiffre I ci-dessus il faut entendre les traitements qui sont spécifiés au chiffre III de l'annexe I.

[1] Cette réserve s'applique à chacun des niveaux contingentaires visés aux littera a), b) et c).

194. 21. 8. 69

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern.
Rédaction: Div. du commerce du Départ. féd. de l'économie publ., Berne.

Walther

Büromaschinen GmbH ist selbstverständlich an der Büfa 1969 mit ihrem gesamten Produktionsprogramm vertreten. Wir präsentieren unter anderem die elegante und schnelle Additionsmaschine, die

Comptess

Der auf dem Schweizer Markt so erfolgreiche Multiplikationsautomat mit Produktespeicherung, die bewährte

Multa GT

ist ebenfalls mit mehreren Maschinen vertreten und kann von Interessenten nach Lust und Laune geprüft werden.

Zum 1. Mal

haben Sie ferner an der Büfa 1969 die Gelegenheit, den Elektronenrechner der Firma Walther GmbH unter die Lupe zu nehmen und sich von dessen Vorzügen und der Walther-Qualität zu überzeugen. Wir erwarten Sie an unserem Stand No. 811, Halle 8.

armag

Generalvertretung der Walther-Büromaschinen
Additions- & Rechenmaschinen AG
Bahnhofplatz 9, 8023 Zürich

Maschinenfabrik Oerlikon

Einladung zur 93. ordentlichen Generalversammlung

auf Mittwoch, den 3. September 1969, 11 Uhr, Zunfthaus zur Meisen, Münsterhof 20, Zürich

Tagesordnung:

1. Abnahme des Geschäftsberichtes pro 1968/69 sowie der Gewinn- und Verlustrechnung und der Bilanz per 31. März 1969.
   Entgegennahme des Berichtes der Kontrollstelle.
2. Entlastung des Verwaltungsrates und der Direktion.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahlen in den Verwaltungsrat
5. Besetzung der Kontrollstelle.

Der Geschäftsbericht 1968/69, die Gewinn- und Verlustrechnung und die Bilanz per 31. März 1969 sowie die Anträge des Verwaltungsrates über die Verwendung des Reingewinnes, ferner der Bericht der Kontrollstelle, liegen ab 20. August 1969 am Sitze der Gesellschaft in Zürich-Oerlikon zur Einsicht der Aktionäre auf.

Die Einladung für die Generalversammlung wurde den im Aktienbuch eingetragenen Aktionären am 20. August 1969 zugestellt. Stimmberechtigt sind diejenigen Aktionäre, welche bis und mit 18. August 1969 im Aktienbuch eingetragen waren. Vom 19. August bis und mit 3. September 1969 werden keine Aktienübertragungen vorgenommen.

Zürich, den 20. August 1969 **Der Verwaltungsrat**

Wir suchen

Bücherexperten

mit fundierten theoretischen Kenntnissen und reicher Erfahrung für die selbständige Bearbeitung anspruchsvoller Mandate.

Geboten werden:

Der Leistung entsprechende gute Salarierung, Fünftagewoche, interessante Entwicklungsmöglichkeit.

Bitte schreiben oder telephonieren Sie uns zwecks Vereinbarung einer Besprechung.

CURATOR AG, Revisions- und Treuhandgesellschaft,
Freigutstrasse 27, **8039 Zürich,**
Telephon (051) 23 66 80.

Conventionsfreie Frachten
Müller-Gysin AG.
Internationale Transporte
4000 Basel 23
Telefon (061) 34 67 00 – Telex 62 172

Tel. 23 68 08
Hand- und Maschinengravuren
SCHILDER
KAIER
in Gassen 6, beim Paradeplatz, 8001 Zürich

Zu verkaufen zufolge Umstellung, neuwertiger, wenig gebrauchter

ADDOX-Buchungsautomat, Modell 8000-80

Volltext, 2 Zählwerke, Kontoblatteinzug. Bei sofortiger Wegnahme günstiger Preis.

Interessenten melden sich bitte bei Firma

Ernst Jäggli AG,
Buchdruckerei,
Büelhofstr. 1–3,
8405 Winterthur,
Tel. (052) 29 21 21.

Forim SA, à Corcelles (Neuchâtel)

Convocation

Messieurs les actionnaires sont convoqués à

l'assemblée générale ordinaire

le mardi 9 septembre 1969, à 11 heures, à l'Etude Matthey, au Locle.

Ordre du jour statutaire

Le bilan, le compte de profits et pertes et le rapport du contrôleur sont à la disposition des actionnaires au siège social, dès ce jour.

Le Locle, le 15 août 1969

Au nom du conseil d'administration:
Fritz Matthey, notaire, président

SKV

Kurs für Kaufmännische Organisation und Rechnungsführung

45. Oeffentliche Informationstagung, veranstaltet vom Schweizerischen Kaufmännischen Verein in Zürich

1. Kursteil: **Moderne Kostenrechnungsverfahren**

Mittwoch/Donnerstag 10./11. September

Theatersaal «Zur Kaufleuten», Pelikanstrasse 18

Prinzipien und Ziele neuzeitlicher Kostenrechnung
Professor Dr. Dr. h. c. K. Käfer, Universität Zürich

Praktische Erfahrung mit der Standardkostenrechnung
D. Meienhofer, Leiter der Finanzabteilung der CILAG-Chemie AG, Schaffhausen

Neueste Entwicklungen der Kostenrechnungsverfahren in Amerika
Prof. Dr. Dr. h. c. Käfer

Grundzüge der Deckungsbeitrags- und Grenzkostenrechnung
Dipl.-Kfm. Dr. A. Deyhle, beratender Betriebswirtschafter, Gauting/München

Praktische Erfahrungen mit der Deckungsbeitrags- und Grenzkostenrechnung
H. Hauser, Leiter des Rechnungswesens, H. A. Schlatter AG, Schlieren

Absatzpolitik auf der Grundlage der Deckungsbeitrags- und Grenzkostenrechnung
Dr. A. Deyhle

Praktische Erfahrungen mit der Plankostenrechnung
Dr. J.-P. Dürig, Leiter der Kostenrechnung, AG Brown, Boveri & Cie., Baden

Entscheidungsorientierte Kostenrechnungen
Dr. P. Weilenmann, Handelsschule des Kaufmännischen Vereins, Zürich

Aufgaben und Möglichkeiten der Kostenrechnung in der Unternehmung
Prof. Dr. Dr. h. c. K. Käfer

(Der Donnerstagnachmittag ist für den Besuch der Schweizerischen Bürofachausstellung — büfa — reserviert.)

2. Kursteil: **Vom Rechnungswesen zum Informationssystem**

Dienstag/Mittwoch 7./8. Oktober

Managementinformation — Management und Information?
Dipl.-Ing. W. O. Wegenstein, Präsident der Knigbt Wegenstein AG, Zürich

Betriebliche und datenverarbeitungstechnische Aspekte von Informationssystemen
Dr. W. Kaeslin, Vizedirektor der IBM, International Business Machines Corp., Zürich

Die Datenbank als Grundlage eines Informationssystem
E. W. Beer, Leiter der elektronischen Datenverarbeitung, Swissair Schweizerische Luftverkehr AG, Kloten

Computersysteme als Hilfsmittel der integrierten Informationsverarbeitung
Dr. A. M. Dällenbach, Manager Large Scale Projets, Sperry Rand AG UNIVAC, Zürich

Das Rechnungswesen als Informationsquelle
O. Ritz, stellvertretender Direktor der Maggi AG, Kempthal

Das Management-Informationssystem in der Praxis
Dr. L. Schmidlin, Controller der J. R. Geigy AG, Basel

Prinzipien und Anwendungsgebiete von Datenbanken
A. J. Craine, Leiter der Management Services, J. R. Geigy AG, Basel

Spezifische Anforderungen an das Informationssystem in einem Kreditinstitut
H. Hartmann, lic. oec., Prokurist der Schweizerischen Bankgesellschaft, Zürich

Organisatorische Massnahmen bei der Planung und Realisierung komplexer Informationssysteme (Beispiele)
Dr. A. M. Dällenbach

Informationssysteme in amerikanischer Sicht: Theorie und Praxis
Dr. K. Weber, Professor für Betriebswirtschaftslehre an der Justus-Liebig-Universität, Giessen

Auskunft: **Schweizerischer Kaufmännischer Verein**
Zentralsekretariat, Postfach, 8023 Zürich, Talacker 34, Telefon 051 / 23 37 03, intern 28

Ausführliches Programm an folgende Adresse erbeten:

_____

_____

Verlangen Sie Prospekte und Bezugsquellennachweis

Rechnungsruf infolge öffentlichen Inventars

(Art. 582 ZGB)

Ueber die am 3. August 1969 in Sursee verstorbene Fräulein

Josefine Monner

Geschäftsfrau, geboren 7. September 1891, spanische Staatsangehörige, wohnhaft gewesen in Sursee, Herrenrain 18, Inhaberin der Einzelfirma Josefine Monner, Weine und Spirituosen, Sursee.

Eingabefrist für Gläubiger und Schuldner (einschliesslich Bürgschaftsschuldner) bis und mit 23. September 1969, bei Gefahr des Ausschlusses der Gläubiger gemäss Art. 590 ZGB.

6210 Sursee, den 18. August 1969 **Teilungsamt Sursee**

Umständchalber zu verkaufen

5000 Hängemappen

und

1000 Ablegordner

nähere Auskunft erhalten Sie über **Telefon (062) 21 56 41.**

Moderne

Lagerräume

zu vermieten.

Ernst Böhlen AG, Langenthal
Tel. (063) 2 28 33

Broschüre

Warenumsatzsteuer

Ausgabe Mai 1969

Preis: Fr. 1.80

Einzahlungen auf **Postcheckkonto 30–520**

Schweizerisches Handelsamtsblatt 3000 Bern.

Zusammenarbeit

Wir suchen enge Zusammenarbeit mit Druckereien und anderen graphischen Unternehmen.

Unser Programm:

KLEBEBINDEN – HEFTEN – FALZEN ZUSAMMENTRAGEN – SCHNEIDEN REGISTER STANZEN – LOCHEN ÖSEN – KLEBEN – EINSTECKEN RILLEN – PACKEN – VERSANDARBEITEN.

Wir freuen uns auf Ihr Schreiben unter Chiffre 44-48184, Publicitas AG, 8021 Zürich.

Zu kaufen gesucht

Kassaschrank

occasion

für Archivzwecke. Grösse zirka 160/160 cm. Tiefe 60 cm (innen), wird abgeholt.

Offerten an

Paul Hubatka Söhne, 9450 Altstätten,
Tel. (071) 75 22 11, intern 12.

---

51 f

Enveloppes SCHALLER

SCHALLER & CIE SA Fabrique d'Enveloppes
8023 Zurich, Heinrichstr. 147, Tél. 051/42 15 42

Buchhalter

42 Jahre alt, bisherige Tätigkeit in Bank und Industrie, gründliche Kenntnisse in Finanz- und Betriebsbuchhaltung (Bilanzsicherheit, BAB, Standardkostenrechnung, Vorbereitungskurse auf Eidg. Buchhalterdiplom), grosse Erfahrung in Kredit-, Steuer- und Betreibungssachen, sucht auf 1. Dezember 1969 neuen Wirkungskreis in Treuhandbüro, Industrie oder Bank.

Offerten unter Chiffre S 341041 an Publicitas AG, 3001 Bern.

INFORMATIONEN - INKASSI

im In- und Ausland

zu vorteilhaften Bedingungen.

CREDITREFORM

gegründet 1888

Sekretariat:
Schweiz. Verband Creditreform
Neugasse 16, 6300 Zug

Bitte abtrennen

Senden Sie uns nähere Unterlagen zur Prüfung.

Firma

Genaue Adresse

Insertion dans la FOSC.
= efficacité et succès!

Aufgeschlossener und initiativer

Kaufmann

36jährig, derzeit als Verwaltungsleiter (Prokurist) in ungekündigter Stellung, sucht neue verantwortungsvolle Aufgabe in Industrie oder Verwaltung.

Offerten erbeten unter 305869-33 an Publicitas, 9001 St. Gallen.